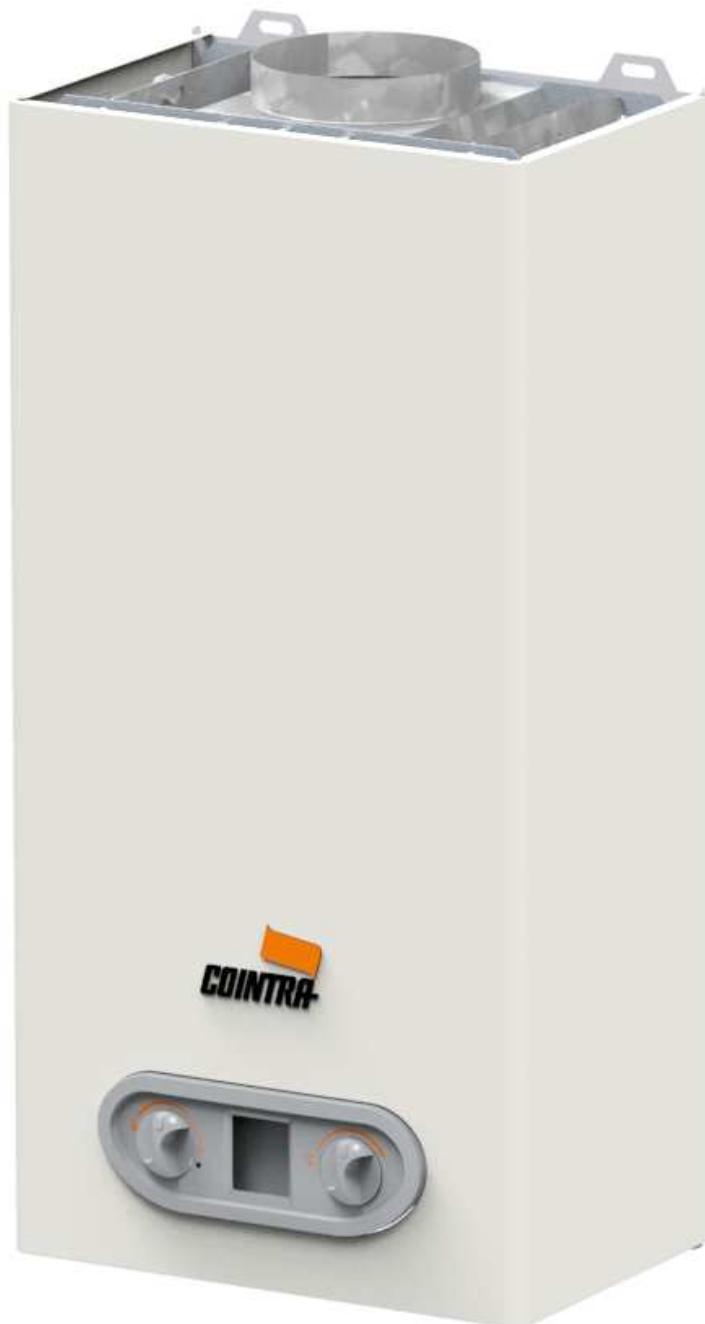




CPA S

Bajo NOx
NOX BAS
Baixo NOx



ES

INSTRUCCIÓN DE USO, INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

FR

INSTRUCTIONS D'UTILISATION, D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO, INSTALAÇÃO E MANUTENÇÃO

IMPORTANTE:

Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.
Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

ADVERTENCIAS GENERALES

- Leer atentamente las advertencias de este manual de instrucciones.
- Una vez instalado el equipo, describir su funcionamiento al usuario y entregarle este manual de instrucciones, el cual es parte integral y esencial del producto y debe guardarse en un lugar seguro y accesible para futuras consultas.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un técnico matriculado, de conformidad con las normas vigentes y las instrucciones del fabricante. Se prohíbe manipular los dispositivos de regulación precintados.
- La instalación incorrecta del equipo o la falta del mantenimiento apropiado puede causar daños materiales o personales. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por errores de instalación o de uso y, en cualquier caso, por el incumplimiento de las instrucciones.
- Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconectar el equipo de la red eléctrica mediante el interruptor de la instalación u otro dispositivo de corte.
- En caso de avería o funcionamiento incorrecto del equipo, desconectarlo y hacerlo reparar únicamente por técnicos cualificados. Acudir exclusivamente a técnicos matriculados. Las reparaciones del equipo y la sustitución de los componentes han de ser efectuadas solamente por técnicos matriculados y utilizando recambios originales. En caso contrario, puede comprometerse la seguridad del equipo.
- Este equipo se ha de destinar sólo al uso para el cual ha sido expresamente diseñado. Todo otro uso ha de considerarse propio y, por tanto, peligroso.
- Los materiales de embalaje son una fuente potencial de peligro: no dejarlos al alcance de los niños.
- El equipo no debe ser utilizado por niños, ni por adultos que tengan limitadas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos debidos, salvo que estén instruidos o supervisados por otra persona que se haga responsable de su seguridad.
- Desechar el equipo y sus accesorios con arreglo a las normas vigentes.
- La imágenes contenidas en este manual son una representación simplificada del producto. Dicha representación puede presentar diferencias ligeras y no significativas con respecto al producto suministrado.
- **APARATO DESTINADO PARA USO DOMÉSTICO, NO VÁLIDO PARA USO INDUSTRIAL**



Este símbolo indica "Atención" y se encuentra junto a las advertencias de seguridad. Respetar escrupulosamente dichas advertencias para evitar situaciones peligrosas o daños a personas, animales y cosas.



Este símbolo muestra la información que no conlleva riesgos personales o materiales.



El marcado CE acredita que los productos cumplen los requisitos fundamentales de las directivas aplicables. La declaración de conformidad puede solicitarse al fabricante.

1 MANUAL DE USUARIO

1.1 Presentación

El nuevo CPA S es una calentador de alto rendimiento y de bajas emisiones contaminantes al medio ambiente para producción de agua caliente sanitaria, alimentado con **gas natural o GLP** y dotado de quemador compacto **REFRIGERADO POR AGUA** con encendido electrónico, alimentado por baterías y destinado a la instalació interior.

1.2 Panel de mandos

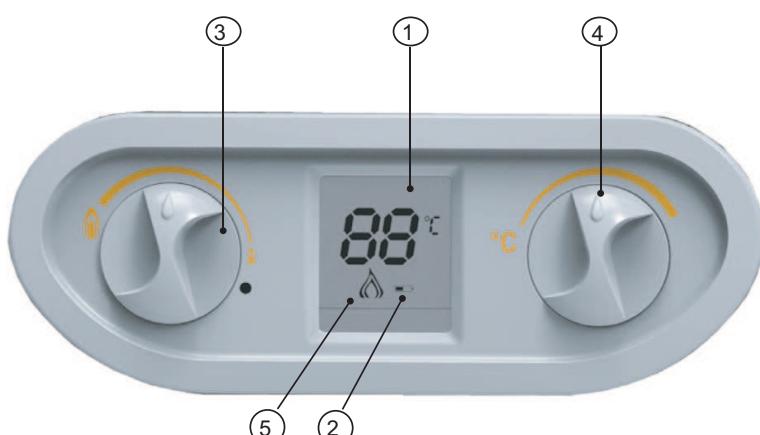


fig. 1 - panel de mandos

- | | |
|---|--|
| <p>1 Indicación de la temperatura ACS a la salida del calentador</p> <p>2 Indicación de la carga de las pilas. Símbolo fijo, casi descargada, cambiar cuanto antes. Cuando se encuentra</p> | <p>parpadeando, está descargada, cambiarla.</p> <p>3 Regulación potencia quemador</p> <p>4 Regulación de la temperatura</p> <p>5 Indicación quemador encendido</p> |
|---|--|

1.3 Encendido y apagado

Controles y operaciones preliminares

1. Compruebe que los grifos del agua caliente estén cerrados.
2. Abra la llave paso del gas al calentador, situada en la conexión del gas al aparato.
3. Compruebe que las pilas de 1,5V estén en su alojamiento y orientadas con la polaridad correcta (+/-). Para sustituir las pilas, **vea 3.4, Sustitución de las pilas**.
4. Verifique también que las pilas tengan carga suficiente para el funcionamiento del calentador.

1.3.1 Encendido

Gire el mando a la posición del nivel de calentamiento deseado. El aparato se pondrá en marcha cada vez que se extraiga agua sanitaria.



fig. 2 - Encendido

1.3.2 Apagado

El quemador se apaga automáticamente cuando termina la demanda de agua caliente sanitaria.

Para volver a encenderlo no es necesario hacer ninguna maniobra.

Para apagar por completo el aparato, ponga el mando en la posición (●).



fig. 3 - Apagado

Si el apagado va a durar un cierto tiempo, cierre la llave del gas a la entrada del aparato.



Ante una inactividad prolongada en el periodo invernal, a fin de evitar daños causados por el hielo, se aconseja vaciar todo el agua del calentador.

1.4 Regulaciones

1.4.1 Ajuste manual de la potencia del quemador

El mando (3 - fig. 1) permite seleccionar la potencia del calentador entre mínima, máxima y posiciones intermedias, según la intensidad de calentamiento deseada.

Si el mando se gira hacia la izquierda, el aparato funciona a la potencia máxima. Si la temperatura es demasiado alta, por ejemplo en verano, o si se necesita un caudal reducido de agua no muy caliente, gire el mando hacia la derecha. De este modo se reduce la potencia, por consiguiente, el consumo de gas. En la posición ● el aparato está desactivado.

1.4.2 Ajuste de la temperatura

Gire el selector de temperatura del agua hacia la derecha para aumentarla o hacia la izquierda para disminuirla.



fig. 4 - Ajuste de la temperatura

1.5 Anomalías

Una vez realizados los ajustes indicados, el calentador está listo para funcionar de modo totalmente automático. Cuando se abra un grifo de agua caliente, el electrodo de encendido producirá un tren de chispas para encender el quemador.

Todos los modelos electrónicos llevan un electrodo de ionización incorporado en el quemador para controlar la presencia de la llama.

En caso de anomalía o falta de gas por consiguiente, apagado del calentador, cierre el grifo del agua caliente.

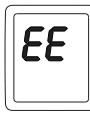
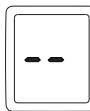
A continuación se debe eliminar la avería o el impedimento para que el gas llegue al calentador, por ejemplo el cierre involuntario de la llave de paso o el vaciado de la bombona.

Para reactivar el calentador, cierre y abra el grifo del agua caliente.

Si, tras eliminar la causa y abrir el grifo, aún no sale agua caliente, repita la operación.

Si la anomalía persiste, llame al servicio de asistencia técnica.

Tabla 1 - Anomalías

	No enciende el quemador	Ausencia de gas	Compruebe el flujo de gas hasta el calentador y que se hayan purgado las tuberías.
		Anomalía en el electrodo de ignición / detección	Compruebe el cable del electrodo y que está bien conectado y sin ningún depósito
		Válvula de gas defectuosa	Compruebe y/o cambie la válvula de gas
	Activación de la protección de sobre-temperatura	Sensor de calentamiento dañado o mal posicionado	Compruebe el buen montaje y funcionamiento del sensor de calentamiento y/o cambielo
	Actuación del Termostato de Humos (después de la intervención, la unidad se rearma girando el grifo y el termostato se enfriá).	Contacto del termostato de humos abierto.	Compruebe el termostato
		Cables desconectados	Compruebe el conexionado
		Paso obstruido o mal dimensionado	Compruebe el paso
		Sonda desconectada	Compruebe la conexión o cambie la sonda

2 MANUAL DE INSTALACIÓN

2.1 Disposiciones generales



El calentador debe ser instalado exclusivamente por un instalador técnico autorizado respetando todas las instrucciones dadas en este manual, la norma UNE 26 , así como las normativas locales de instalación y evacuación de combustión.

2.2 Lugar de instalación

El circuito de combustión es de tipo " cámara abierta", y por lo tanto, el aparato solamente puede instalarse y funcionar en locales con ventilación permanente . No obstante, el local de instalación debe ser lo suficientemente aireado para evitar situaciones de peligro si hay una pérdida de gas.

El **reglamento (UE)2016/426** establece las norma de seguridad para todos los equipos que funcionan con gas, incluidos los de cámara estanca.Un aporte insuficiente de aire comburente al calentador compromete el mal funcionamiento normal del aparato y la evacuación de los humos. Además, los productos de combustión que se forman en estas condiciones, si se difunden en el ambiente doméstico, son muy perjudiciales para la salud.

En cualquier caso, el aparato se ha de instalar en un lugar sin polvo, ni objetos o materiales inflamables o gases corrosivos.

El aparato puede fijarse a la pared.Fijar a la pared, según las cotas indicadas en el apartado 4.1. La fijación a la pared ha de ser firme y estable.

Si el aparato se instala dentro de un mueble o se une lateralmente a otros elementos, se debe dejar un espacio libre para desmontar la carcasa y realizar las actividades normales de mantenimiento.

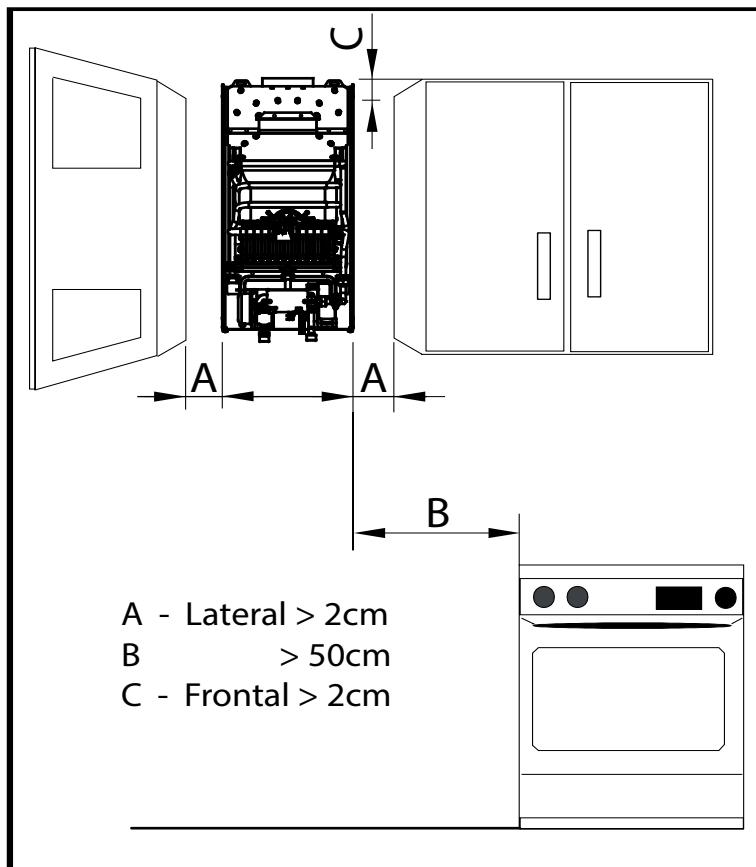


fig. 5 - Distancias mínimas

2.3 Montaje del calentador



*Antes de montar el calentador asegurarse de que las conexiones de agua y de gas estén correctamente aseguradas, identificadas y posicionadas.
Ver dimensiones y conexiones del apartado 4.1.*

- 1 - Abra el embalaje, dentro encontrará la plantilla de montaje del aparato.Situela en la pared a la altura apropiada (**asegúrese de las distancias descritas en el apartado anterior**) asegurándose de que la plantilla esté lo mas horizontal posible(utilizar un nivel).
- 2 - Marque la posición de los orificios de fijación.
- 3 - Con un taladro y una broca de Ø8 mm efectuar los orificios para la fijación e introducir en ellos los tacos de expansión.
- 4 - Colocar en estos las sujeciones previstas para la colocación del aparato.

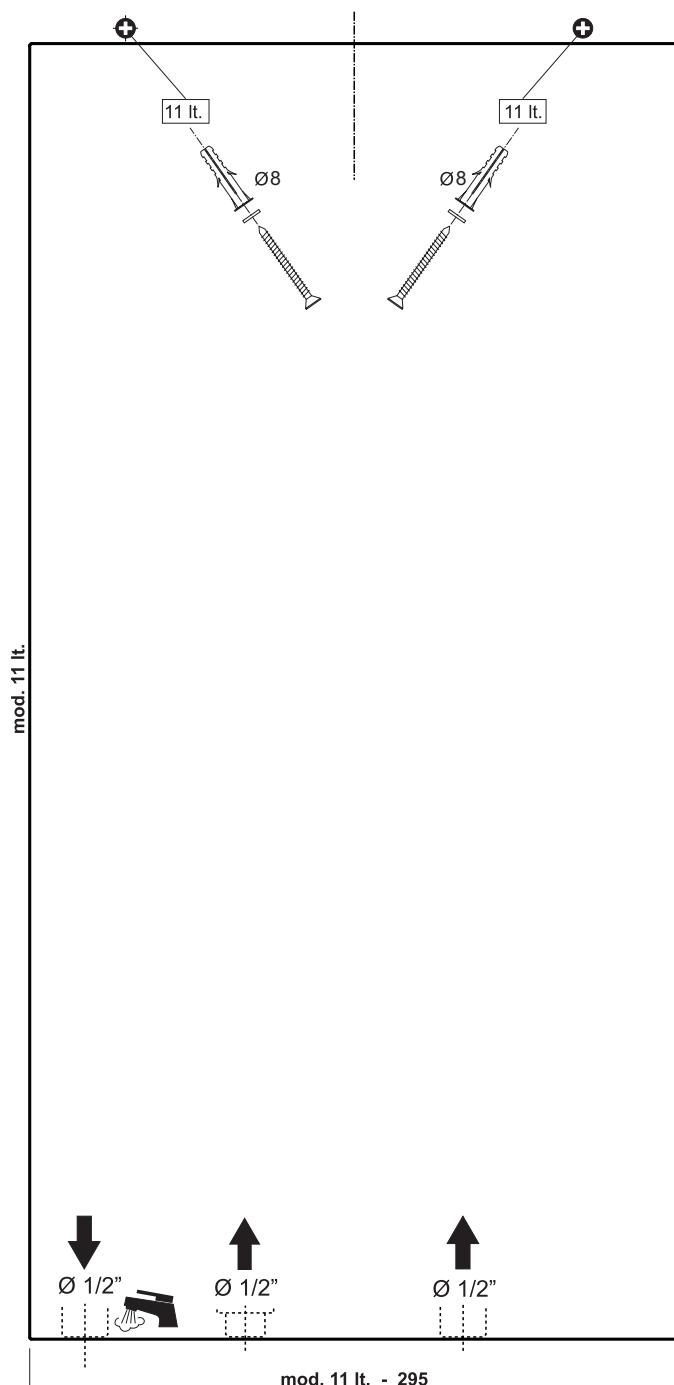


fig. 6 - Plantilla de montaje

- 5 - Extraer el aparato del embalaje.
- 6 - Dentro del aparato está la bolsa de accesorios(llave de paso, tacos de plástico, tornillos,juntas,arandelas y racor loco de 1/2")
- 7 - Verificar toda la documentación.
- 8 - Retirar los tapones de las uniones de agua y gas, **ver Fig.8.**

9 - Comprobar en la placa de características la referencia del país de destino y el tipo de gas suministrado en el aparato.

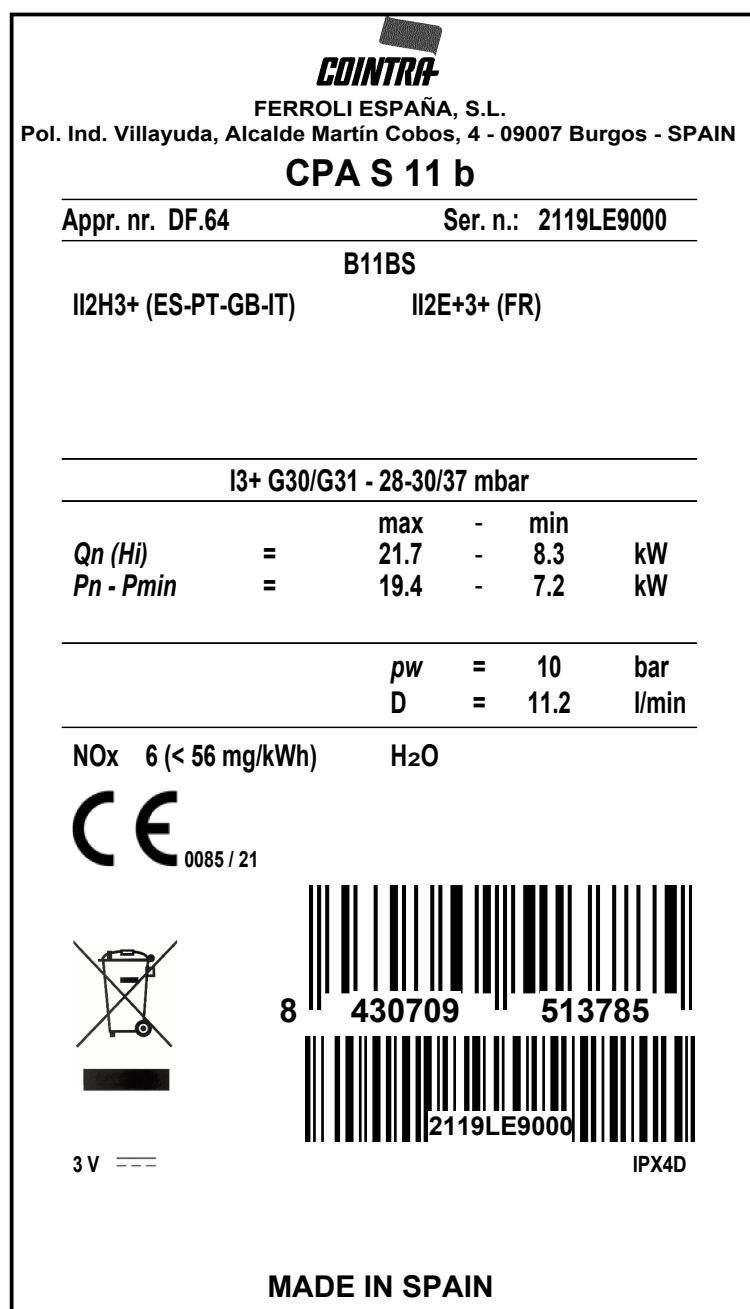


fig. 7 - Placa de características

2.4 Conexiones hidráulicas



Nunca apoye el calentador de agua por las conexiones de agua / gas. Efectuar las conexiones de acuerdo con las dimensiones y conexiones del apartado 4.1.

En el aparato vienen identificadas las tuberías de entrada de agua 1/2" (blanca) y entrada de gas 1/2" (amarilla).



fig. 8 - Tarjetas de conexiones

Si la dureza del agua es superior a 25ºFr (1ºF=10ppm CaCO₃), es necesario tratar el agua para evitar posibles incrustaciones en el equipo.

2.5 Conexión del gas



Antes de efectuar la conexión, controlar que el equipo esté preparado para funcionar con el tipo de combustible y limpiar minuciosamente todos los tubos del gas para eliminar residuos que puedan perjudicar el funcionamiento del equipo. Efectuar dicha conexión de acuerdo con las dimensiones y conexiones del apartado 4.1.

- 1 - Conectar la entrada de gas correspondiente (ver apartado 4.1) de acuerdo con la normativa vigente en el país donde el calentador es instalado.
- 2 - Conectar con un **tubo metálico rígido (conexión a una red de suministro de gas)** o un **tubo flexible (instalación g.l.p.)** de pared continua de acero inoxidable, interponiendo una llave de corte entre la instalación y el equipo (**LO MAS PRÓXIMO POSIBLE AL APARATO**)
- 3 - Al finalizar la instalación de la red de gas, se controlará que todas las conexiones de gas hayan quedado herméticas. Para ello realizar una prueba de estanqueidad y para evitar algún daño al aparato por exceso en la presión , dejar cerrada la llave de entrada de gas.
- 4 - Comprobar que la presión y el caudal suministrado son los indicados para el consumo del aparato. Ver tabla de datos técnicos. **apartado 4.4.**



En la instalación con tubo flexible (homologado) para (G.L.P.) poner especial atención a:

- El tubo debe de cumplir las normativas aplicables.
- Evitar zonas de emisiones de calor.
- Evitar que el tubo se pliegue o tenga algún estrangulamiento.
- Las conexiones de ambos lados (válvula de gas y el resto de componentes) deben de cumplir en conformidad a la normativa del país donde el calentador es instalado.

2.6 Conductos de aire y humos

El diámetro del tubo de empalme a la chimenea no debe ser inferior al de conexión con el cortatiro. A partir del cortatiro, tiene que haber un tramo vertical de medio metro de longitud como mínimo. El dimensionamiento y la instalación de las chimeneas y del tubo de empalme a ellas deben realizarse en conformidad con las normas vigentes.

El calentador está dotado de un dispositivo de seguridad (termóstato de humos) que bloquea el funcionamiento del aparato si el tiro es insuficiente o la chimenea está atascada.

No altere ni desmonte este dispositivo por ningún motivo.

3 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Todas las operaciones de regulación, puesta en servicio y control periódico que se describen a continuación deben ser realizadas por un técnico autorizado y en conformidad con las normas vigentes. COINTRA declina toda responsabilidad por daños materiales o personales derivados de la manipulación del equipo por personas que no estén debidamente autorizadas.

3.1 REGULACIONES

3.1.1 Cambio de gas



La transformación para el funcionamiento con un gas distinto del previsto en fábrica debe ser realizada por un técnico autorizado, utilizando piezas originales y en conformidad con las normas vigentes en el país de uso.

El equipo puede funcionar con gas metano o GLP. Sale de fábrica preparado para uno de los dos gases que se indica en el embalaje y en la placa de datos técnicos. Para utilizarlo con otro gas, es preciso montar el kit de transformación.

CODIGO	DENOMINACIÓN
VR83000230	KIT TRANSFORMACION DE GLP A METANO PARA CALENTADOR 11L
VR83000100	KIT TRANSFORMACION DE METANO A GLP PARA CALENTADOR 11L

3.2 PUESTA EN MARCHA



La primera puesta en marcha del calentador debe corresponer a cargo de un técnico especializado y capacitado.
Controles que se han de efectuar durante el primer encendido, tras las operaciones de mantenimiento que exigen desconectar el equipo y después de toda intervención en los dispositivos de seguridad o componentes del equipo.

- Controlar que no haya líquidos ni materiales inflamables cerca del calentador.
- No colocar el calentador en el suelo con las conexiones hacia abajo para no dañar las conexiones.

3.2.2 Controles durante el funcionamiento

- Encender el equipo.
- Comprobar que las instalaciones de combustible y de agua sean estancas.
- Controlar la eficacia de la chimenea y de los conductos de aire y humos durante el funcionamiento del calentador.
- Comprobar que la válvula del gas module correctamente.
- Controlar que el calentador se encienda sin dificultad, efectuando varias pruebas de encendido y apagado.
- Comprobar que el consumo de combustible indicado.

3.3 MANTENIMIENTO

3.3.1 Control periódico

Para que el equipo funcione correctamente, es necesario que un técnico autorizado efectúe una revisión anual, comprobando que:

- Los dispositivos de mando y seguridad (válvula del gas,etc.) funcionen correctamente.
- El conducto de salida de humos sea perfectamente eficiente.
- Los conductos y el terminal de aire y humos no tengan obstáculos ni pérdidas.
- El quemador y el intercambiador no tengan suciedad ni incrustaciones. No utilizar productos químicos ni cepillos de acero para limpiarlos.
- El electrodo no presente incrustaciones y esté bien ubicado.
- Las instalaciones de gas y agua sean perfectamente estancas.
- El caudal de gas y la presión de funcionamiento se mantengan dentro de los valores indicados en las tablas.

Para limpiar la cubierta o las partes estéticas del calentador se puede utilizar un paño suave y húmedo, si es necesario con agua jabonosa. no emplear detergentes abrasivos ni disolventes.

3.2.1 Antes de encender el calentador

- Controlar la estanqueidad de la instalación de gas cuidadosamente utilizando una solución de agua y jabón para buscar pérdidas en las conexiones.
- Llenar la instalación hidráulica y comprobar que no haya aire ni en el equipo ni en la instalación.
- Controlar que no haya pérdidas de agua en la instalación ni en el equipo.
- Controlar que la conexión a la instalación eléctrica y la puesta a tierra sean adecuadas.
- Controlar que la presión del gas sea correcta.

3.3.2 Apertura de la cubierta

Para abrir la cubierta:

1. Desenroscar los tornillos A (véase fig. 9).
2. Girar la carcasa (véase fig. 9).
3. Levantar la carcasa.



Antes de efectuar cualquier operación en el interior del calentador, cierre la llave de paso del gas.

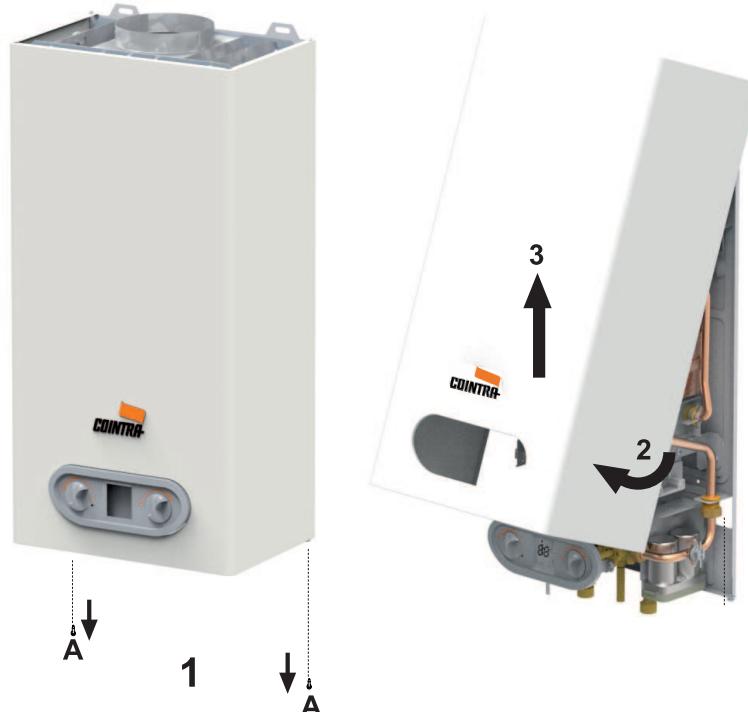
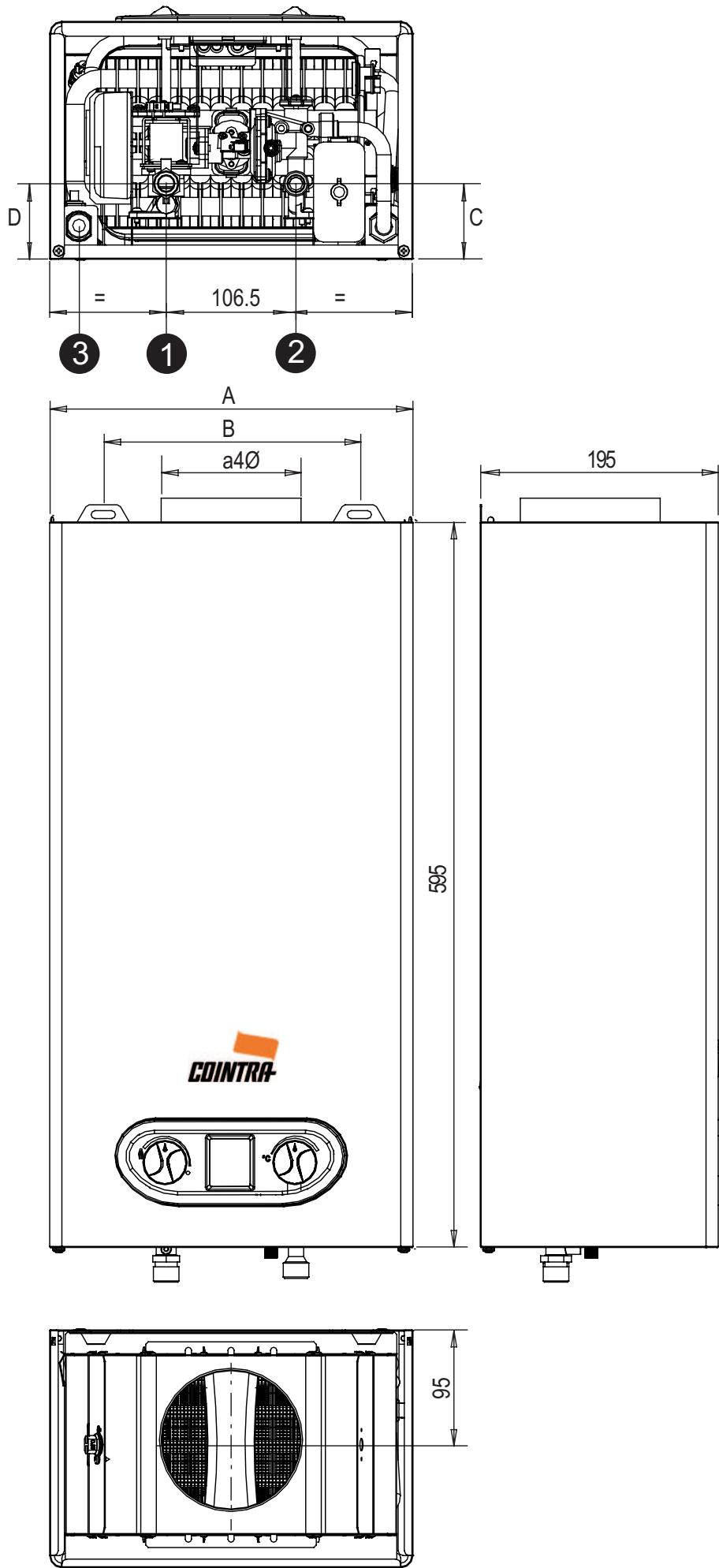


fig. 9 - Apertura de la cubierta

4 CARACTERÍSTICAS Y DATOS TÉCNICOS

4.1 Dimensiones y conexiones

Modelo	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	a4 (mm)
11	295	210	62	62	110



3.4 SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

Para cambiar las pilas, proceda como se describe en la fig.10



fig. 10 - Apertura de la caja de pilas.

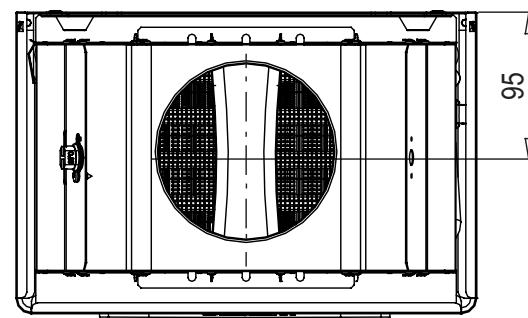


fig. 11 - Dimensiones y conexiones

- 1 Entrada gas de 1/2"
- 2 Entrada agua fría de 1/2"
- 3 Salida de agua caliente sanitaria de 1/2"

4.2 Vista general y componentes principales

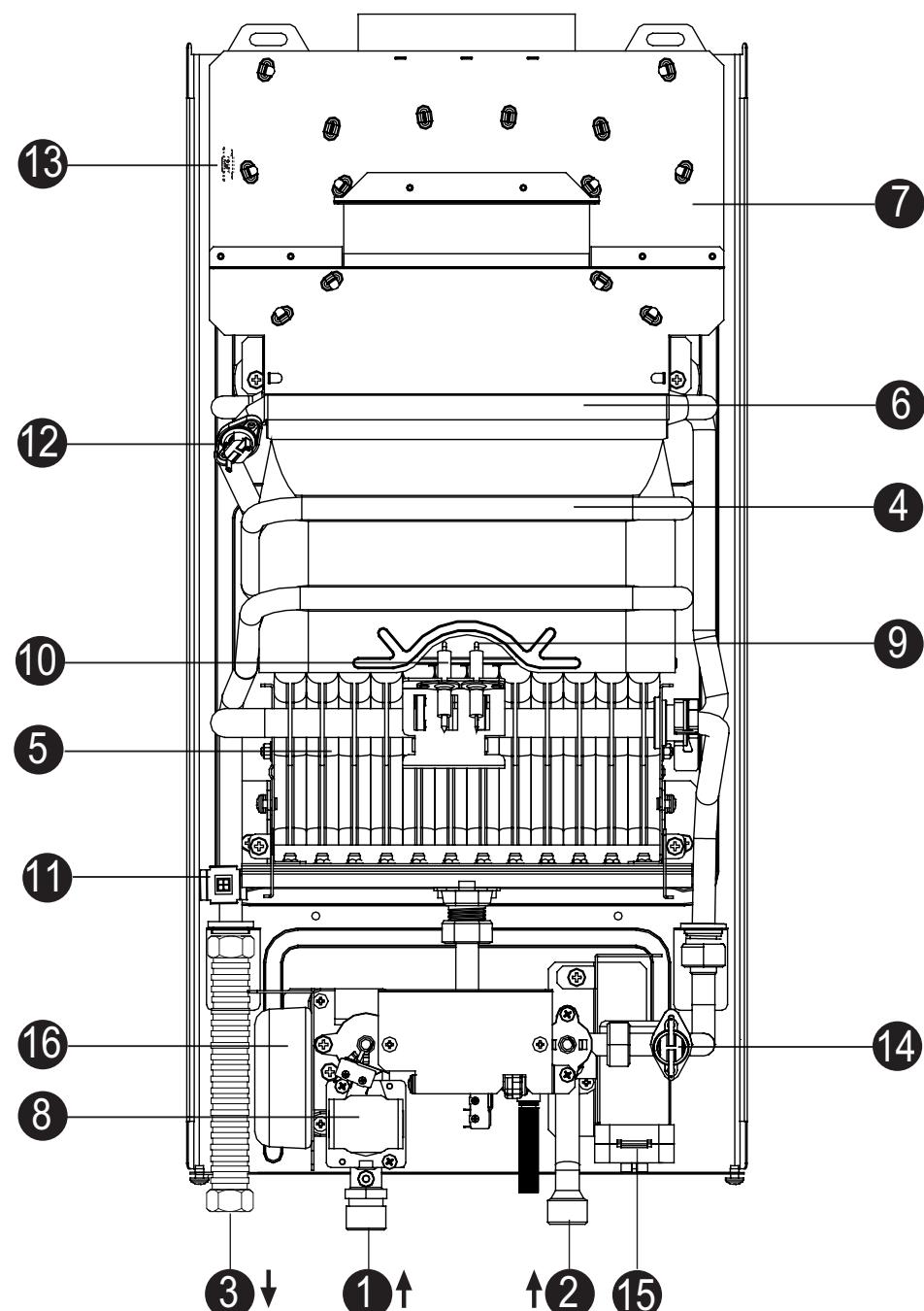


fig. 12 - Vista general

4.3 Circuito hidráulico

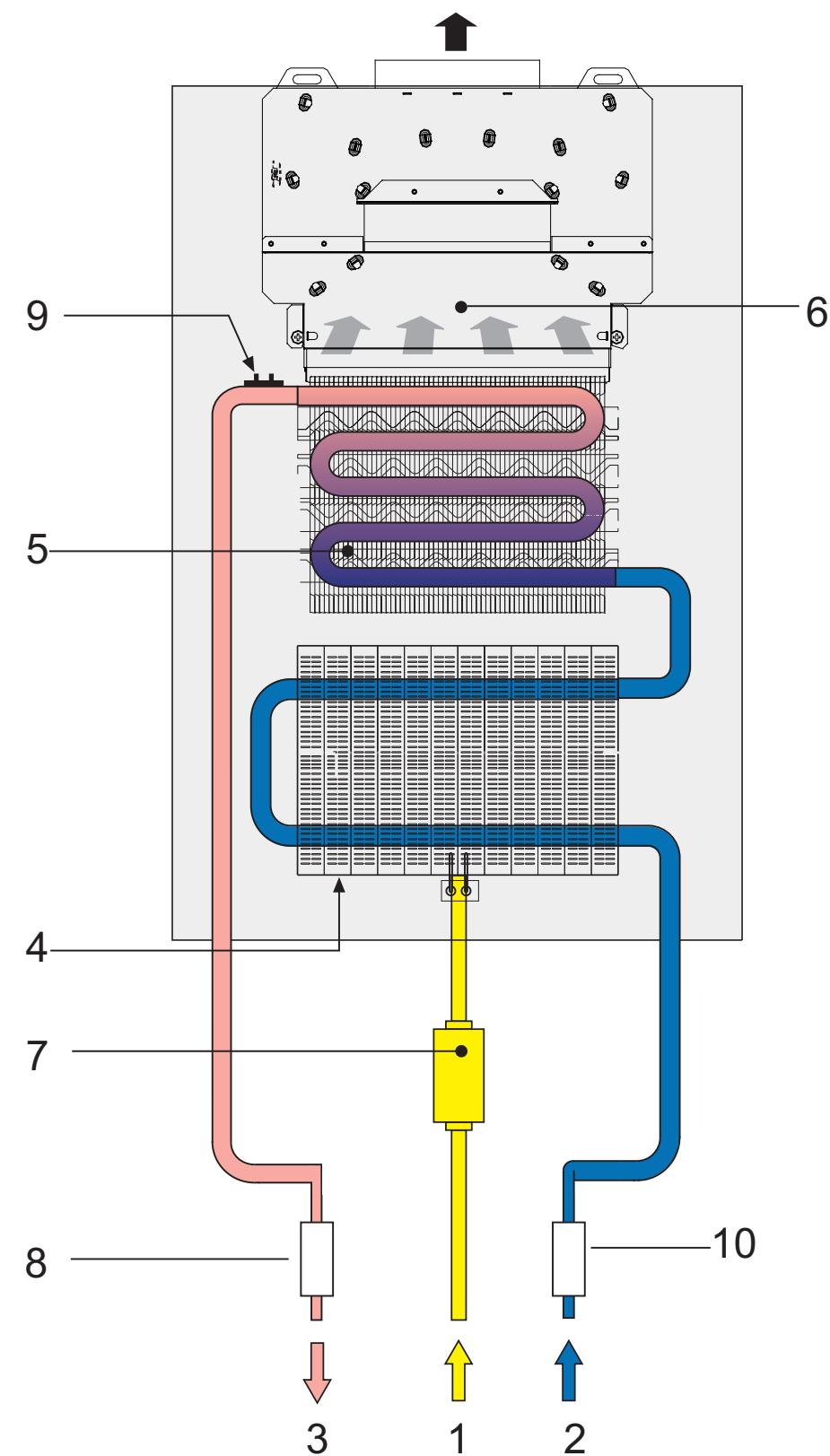


fig. 13 - Circuito hidráulico

- 1 Entrada de gas
- 2 Entrada de agua fría
- 3 Salida de agua caliente sanitaria
- 4 Cámara de combustión
- 5 Grupo de quemadores
- 6 Intercambiador de cobre
- 7 Colector gases combustión
- 8 Válvula de gas
- 9 Electrodo de encendido

- 10 Electrodo de detección
- 11 Sensor doble (seguridad+ACS)
- 12 Termostato de seguridad
- 13 Termostato temperatura de humos
- 14 Termostato de entrada de agua
- 15 Baterías
- 16 Electrónica
- 17 Microswitch caudal

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Entrada de gas | 6 Colector gases combustión |
| 2 Entrada de agua fría | 7 Válvula de gas |
| 3 Salida de agua caliente sanitaria | 8 Sensor temperatura AS |
| 4 Grupo de quemadores | 9 Termostato de seguridad |
| 5 Intercambiador de cobre | 10 Termostato solar entrada AS |

4.4 Tabla de datos técnicos

Datos	Uds	11	
Capacidad térmica máxima	kW	21.7	Q
Capacidad térmica mínima	kW	8.3	Q
Potencia térmica máxima	kW	19.4	
Potencia térmica mínima	kW	7.2	
Rendimiento P.máxima.	%	89.5	
Inyectores quemador G20	nº x Ø	24 x 0.85	
Diafragma de gas G30	Ø mm	5	
Presión de alimentación gas G20	mbar	20	
Presión máx. quemador con G20	mbar	13	
Presión mín. quemador con G20	mbar	2	
Caudal máximo gas G20	m ³ /h	2.241	
Caudal mínimo gas G20	m ³ /h	0.873	
Inyectores quemador G30	nº x Ø	18 x 0.49 + 6 x 0.47	
Diafragma de gas G30	Ø mm	4.6	
Presión de alimentación gas G30	mbar	28 / 30	
Presión máx. quemador con G30	mbar	27.5	
Presión mín. quemador con G30	mbar	5	
Caudal máximo gas G30	Kg/h	1.7	
Caudal mínimo gas G30	Kg/h	0.65	
Inyectores quemador G31	nº x Ø	18 x 0.49 + 6 x 0.47	
Diafragma de gas	Ø mm	4.6	
Presión de alimentación gas G31	mbar	37	
Presión máx. quemador con G31	mbar	35	
Presión mín. quemador con G31	mbar	5	
Caudal máx. gas G31	Kg/h	1.7	
Caudal mín. gas G31	Kg/h	0.65	
Clase de eficiencia energética de calentamiento de agua		A	
Perfil de carga declarada		 M	
Clase de emisión NOx	-	6(<56mg/kWh)	NOx
Presión máx. funcionamiento	bar	10	PMS
Presión mín. funcionamiento	bar	0.2	
Caudal de ACS Δ25°	l/min	11.2	
Caudal de ACS Δ30°	l/min	9.3	
Grado de protección	IP	X4D	
Tensión de alimentación	V/Hz	-	
Potencia eléctrica absorbida	W	-	
Peso sin carga	Kg	13	
Peso con embalaje	Kg	18	
Tipo de equipo		B11BS	
CE		0085 / 22	

4.5 Esquema eléctrico

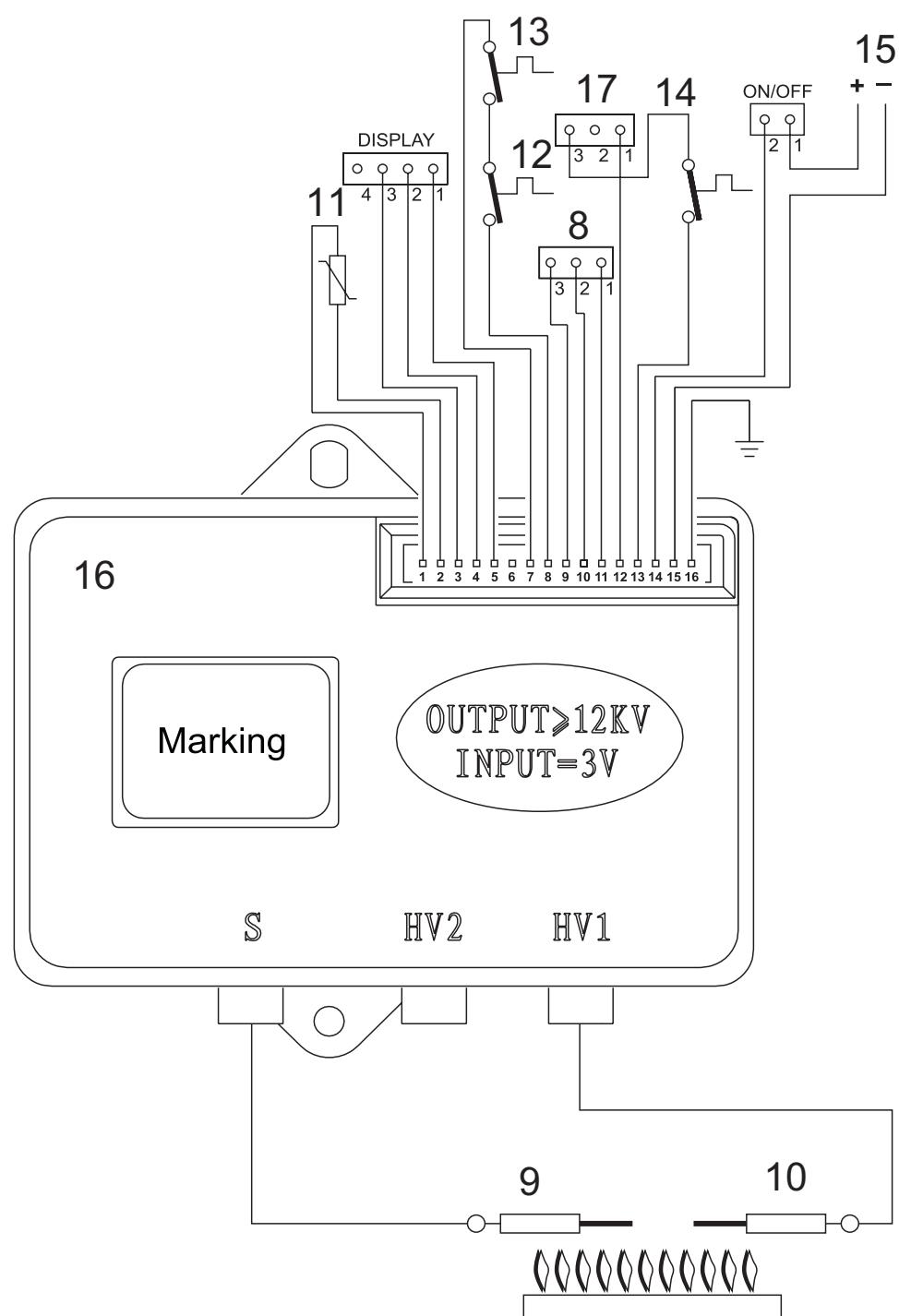


fig. 14 - Leyenda apartado 4.2

Tarjeta producto ErP

Modelo : CPA S 11

Marca :	COINTRA	Symbol	Unit	Value
Tipo de producto:	Calentador de agua convencional			
Elemento				
Perfil de carga declarado			M	
Clase de eficiencia energética de calentamiento de agua (da A+ a F)			A	
Consumo diario de energía eléctrica	Qelec	kWh	0,000	
Consumo anual de energía eléctrica	AEC	kWh	0	
Eficiencia energética de calentamiento de agua	NWh	%	76	
Consumo diario de combustible	Qfuel	kWh	8,185	
Consumo anual de combustible	AFC	GJ	6	
Ajuste temperatura termostato			MAX	
Nivel de potencia sonora lado interno	LWA	dB	57	
Emisiones de óxido de nitrógeno	NOx	mg/kWh	38	

IMPORTANT:

Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer / éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans la position de fonctionnement normale prévue et qu'il est surveillé ou a reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil de manière sûre et sécurisée. comprendre les risques inhérents à l'appareil.

Les enfants de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ni effectuer des opérations de maintenance.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Lisez attentivement les avertissements de ce manuel d'instructions.
- Une fois l'équipement installé, décrivez son fonctionnement à l'utilisateur et transmettez ce manuel d'instructions, qui fait partie intégrante du produit et doit être conservé dans un endroit sûr et accessible pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées par un technicien agréé, conformément à la réglementation en vigueur et aux instructions du fabricant. Il est interdit de manipuler les appareils de régulation scellés.
- Une installation incorrecte de l'équipement ou un manque d'entretien approprié peut provoquer des dommages personnels ou matériels. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des erreurs d'installation ou d'utilisation et, dans tous les cas, du non-respect des instructions.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou de maintenance, déconnectez l'équipement du réseau électrique à l'aide du disjoncteur de l'installation ou de tout autre appareil de coupe.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, débranchez-le et faites-le réparer uniquement par des techniciens qualifiés. Aller exclusivement aux techniciens enregis-
- trés. Les réparations de l'équipement et le remplacement des composants ne doivent être effectués que par des techniciens agréés et avec des pièces de rechange d'origine. Sinon, la sécurité de l'équipement pourrait être compromise.
- Cet équipement ne doit être utilisé que dans le but pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme inappropriée et donc dangereuse.
- Les matériaux d'emballage sont une source potentielle de danger: ne les laissez pas à la portée des enfants.
- L'équipement ne doit pas être utilisé par des enfants ou des adultes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances requises, à moins qu'ils ne soient instrumentés ou supervisés par une autre personne responsable de leur travail. la sécurité
- Éliminer le matériel et ses accessoires conformément à la réglementation en vigueur.
- Les images contenues dans ce manuel sont une représentation simplifiée du produit, laquelle peut présenter des différences mineures et insignifiantes par rapport au produit fourni.
- **APPAREIL DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE, NON VALABLE POUR UN USAGE INDUSTRIEL**



Ce symbole indique "Attention" et se trouve à côté des avertissements de sécurité. Respectez scrupuleusement ces avertissements afin d'éviter des situations dangereuses ou des dommages aux personnes, aux animaux et aux objets.



Ce symbole indique des informations qui ne comportent pas de risque personnel ou matériel.



Le marquage CE atteste que les produits répondent aux exigences fondamentales des directives applicables. La déclaration de conformité peut être demandée au fabricant.

1 MANUEL DE L'UTILISATEUR

1.1 La présentation

Le nouveau CPA S est un appareil de chauffage à haute performance et à faibles émissions dans l'environnement pour la production d'eau chaude sanitaire, alimenté au **gaz naturel ou au GPL** et équipé d'un brûleur compact **COOLED BY WATER** à allumage électronique, alimenté par piles et destiné à être installé à l'intérieur.

1.2 Panneau de contrôle

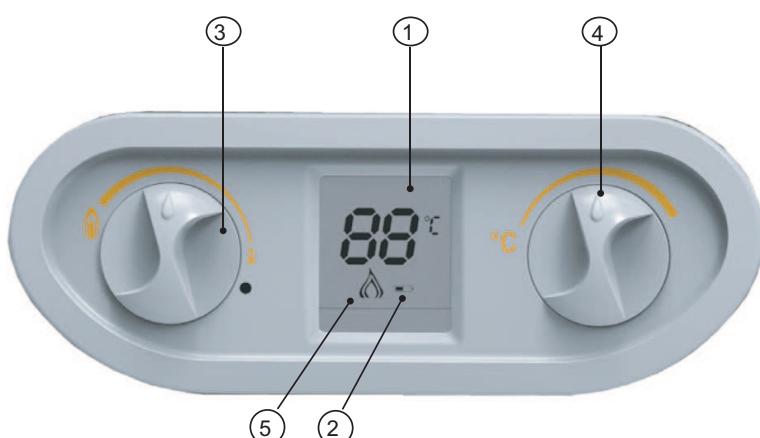


fig. 1 - panneau de contrôle

- | | |
|--|---|
| 1 Indication de la température d'eau chaude sanitaire à la sortie de l'appareil de chauffage | possible. Quand il clignote, il est déchargé, changez-le. |
| 2 Indication de la charge de la batterie. Symbole fixe, presque déchargé, change dès que | 3 Régulation de la puissance du brûleur |
| | 4 Régulation de la température |
| | 5 Indication du brûleur allumé |

1.3 Sur et en dehors

Contrôles et opérations préliminaires

- Vérifiez que les robinets d'eau chaude sont fermés.
- Ouvrez le robinet de gaz de l'appareil de chauffage situé sur le raccordement de gaz à l'appareil.
- Vérifiez que les piles 1,5 V sont dans leur logement et orientées avec la polarité correcte (+/-). Pour remplacer les piles, voir (3.4 Remplacement des piles).
- Vérifiez également que les batteries sont suffisamment chargées pour le fonctionnement de l'appareil de chauffage.

1.3.1 Enflammé

Tournez le bouton sur la position du niveau de chauffage souhaité. L'appareil démarrera chaque fois que l'eau sanitaire sera éliminée.



fig. 2 - Enflammé

1.3.2 Off

Le brûleur s'éteint automatiquement lorsque la demande d'eau chaude sanitaire est terminée.

Pour le rallumer, aucune manœuvre n'est nécessaire.

Pour éteindre complètement l'appareil, placez le bouton en position.



fig. 3 - Off

Si l'arrêt doit durer un certain temps, fermez le robinet de gaz situé à l'entrée de l'appareil.



En cas d'inactivité prolongée en hiver, afin d'éviter les dommages causés par la glace, il est conseillé de drainer toute l'eau de l'appareil de chauffage.

1.4 Règlement

1.4.1 Réglage manuel de la puissance du brûleur

La commande (3 - Fig. 1) permet de sélectionner la puissance du chauffage entre les positions minimum, maximum et intermédiaire, en fonction de l'intensité de chauffage souhaitée.

Si vous tournez le bouton vers la gauche, l'appareil fonctionne à la puissance maximale. Si la température est trop élevée, par exemple en été, ou si vous avez besoin d'un petit débit d'eau peu chaude, tournez le bouton vers la droite. Cela réduit la puissance, donc la consommation de gaz. Dans la position • l'appareil est désactivé..

1.4.2 Réglage de la température

Tournez le sélecteur de température d'eau vers la droite pour l'augmenter ou vers la gauche pour la diminuer.



fig. 4 - Réglage de la température

1.5 Des anomalies

Une fois que les réglages indiqués ont été effectués, le chauffage est prêt à fonctionner de manière entièrement automatique. Lorsqu'un robinet d'eau chaude est ouvert, l'électrode d'allumage produira un train d'étincelles pour allumer le brûleur.

Tous les modèles électroniques ont une électrode d'ionisation incorporée dans le brûleur pour contrôler la présence de la flamme. En cas d'anomalie ou de manque de gaz, éteignez le chauffe-eau et fermez le robinet d'eau chaude.

Il faut ensuite éliminer le défaut ou l'empêchement pour que le gaz atteigne le réchauffeur, par exemple la fermeture involontaire du robinet ou la vidange du cylindre.

Pour réactiver le chauffe-eau, fermez et ouvrez le robinet d'eau chaude.

Si, après avoir éliminé la cause et ouvert le robinet, l'eau chaude ne sort pas encore, répétez l'opération.

Si le problème persiste, contactez le support technique.

Tableau 1 - Anomalies

	N'allume pas le brûleur	Absence de gaz	Vérifiez le débit de gaz dans le chauffe-eau et les tuyaux ont été purgés.
		Anomalie dans l'électrode d'allumage / détection	Vérifiez le câble d'électrode et qu'il est correctement connecté et sans aucun dépôt.
		Valve de gaz défectueuse	Vérifier et / ou changer la soupape à gaz
	Activation de la protection contre la surchauffe	Capteur de chauffage endommagé ou mal positionné	Vérifier le bon montage et le bon fonctionnement de la sonde de chauffage et / ou le changer
	Performance du thermostat de fumée (après l'intervention, l'appareil est réinitialisé en tournant le robinet et le thermostat refroidit)..	Contact du thermostat de fumée ouvert	Vérifiez le thermostat
		Câbles déconnectés	Vérifier la connexion
		Marche bloquée ou mal dimensionnée	Vérifier la marche
		Sonde déconnectée	Vérifiez la connexion ou changez la sonde.

2 MANUEL D'INSTALLATION

2.1 Dispositions générales



L'appareil de chauffage ne doit être installé que par un installateur technique agréé en respectant toutes les instructions de ce manuel, la norme UNE 26, ainsi que les réglementations locales en matière d'installation et d'évacuation de la combustion.

2.2 Lieu d'installation

Le circuit de combustion est du type "à chambre ouverte" et, par conséquent, l'appareil ne peut être installé et utilisé que dans des locaux ventilés en permanence. Cependant, le local d'installation doit être suffisamment ventilé pour éviter les situations dangereuses en cas de perte de gaz.

Le règlement (UE) 2016/426 établit cette norme de sécurité pour tous les équipements fonctionnant au gaz, y compris ceux avec une chambre hermétique. Une alimentation en air de combustion insuffisante pour le radiateur compromet le dysfonctionnement normal de l'appareil et l'évacuation des fumées. De plus, les produits de combustion qui se forment dans ces conditions, s'ils se répandent dans l'environnement domestique, sont très nocifs pour la santé.

Dans tous les cas, l'appareil doit être installé dans un endroit exempt de poussière, d'objets ou de matériaux inflammables ou de gaz corrosifs. L'appareil peut être fixé au mur en le fixant selon les dimensions indiquées au paragraphe 4.1. La fixation au mur doit être ferme et stable.

Si l'appareil est installé à l'intérieur d'un meuble ou se raccorde latéralement à d'autres éléments, vous devez laisser un espace libre pour démonter le boîtier et effectuer les activités de maintenance normales.

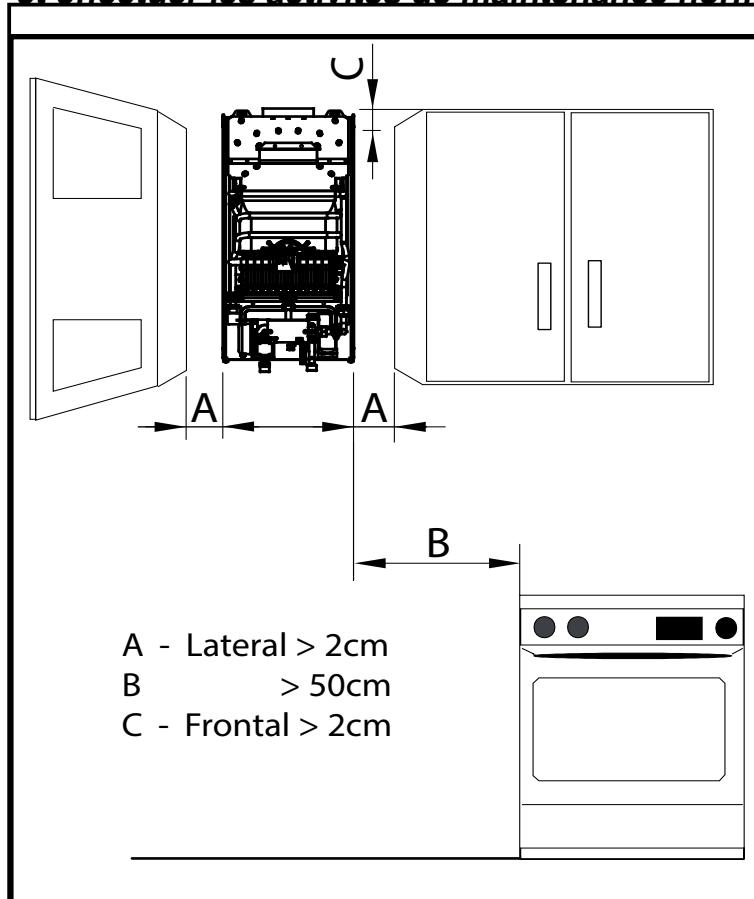


fig. 5 - Distances minimales

2.3 Ensemble de chauffage



Avant de monter le chauffe-eau, assurez-vous que les raccordements d'eau et le gaz sont correctement assurés, identifiés et positionnés. Voir les dimensions et les connexions dans la section 4.1.

- 1 - Ouvrez l'emballage, vous trouverez à l'intérieur le gabarit de montage de l'appareil et utilisez le mur à la hauteur appropriée (veillez à respecter les distances décrites dans la section précédente) en veillant à ce que le gabarit soit aussi horizontal que possible (utilisez un niveau).
- 2 - Marquez la position des trous de fixation.
- 3 - À l'aide d'une perceuse et d'une perceuse de Ø8 mm, faites les trous pour la fixation et insérer les blocs d'expansion dans eux.
- 4 - Placez les fixations fournies pour l'installation de l'appareil dans celles-ci.

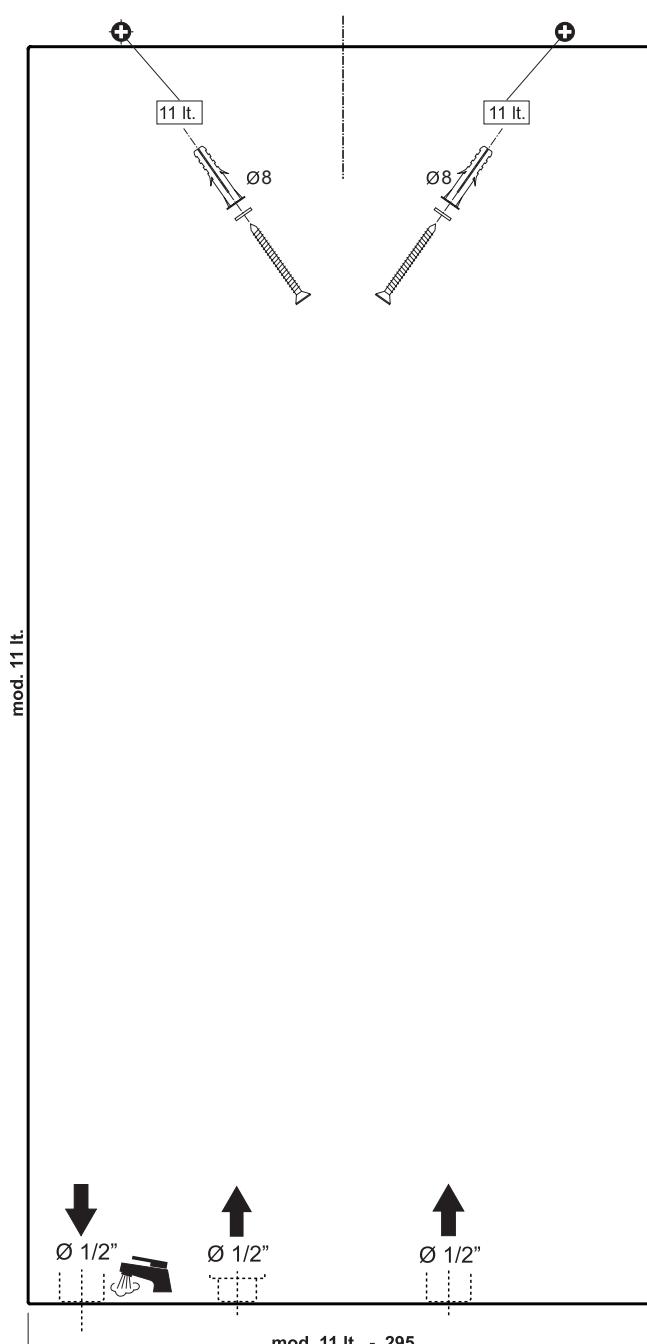


fig. 6 - Modèle d'assemblage

- 5 - Retirez le dispositif d'emballage.
- 6 - À l'intérieur de l'appareil se trouve le sac d'accessoires (robinet, bouchons en plastique, vis, joints d'étanchéité, rondelles et raccord 1/2")
- 7 - Vérifiez toute la documentation.
- 8 - Retirez les bouchons des raccords d'eau et de gaz, voir Fig.8.

9 - Vérifiez sur la plaque signalétique la référence du pays de destination et le type de gaz fourni dans l'appareil.

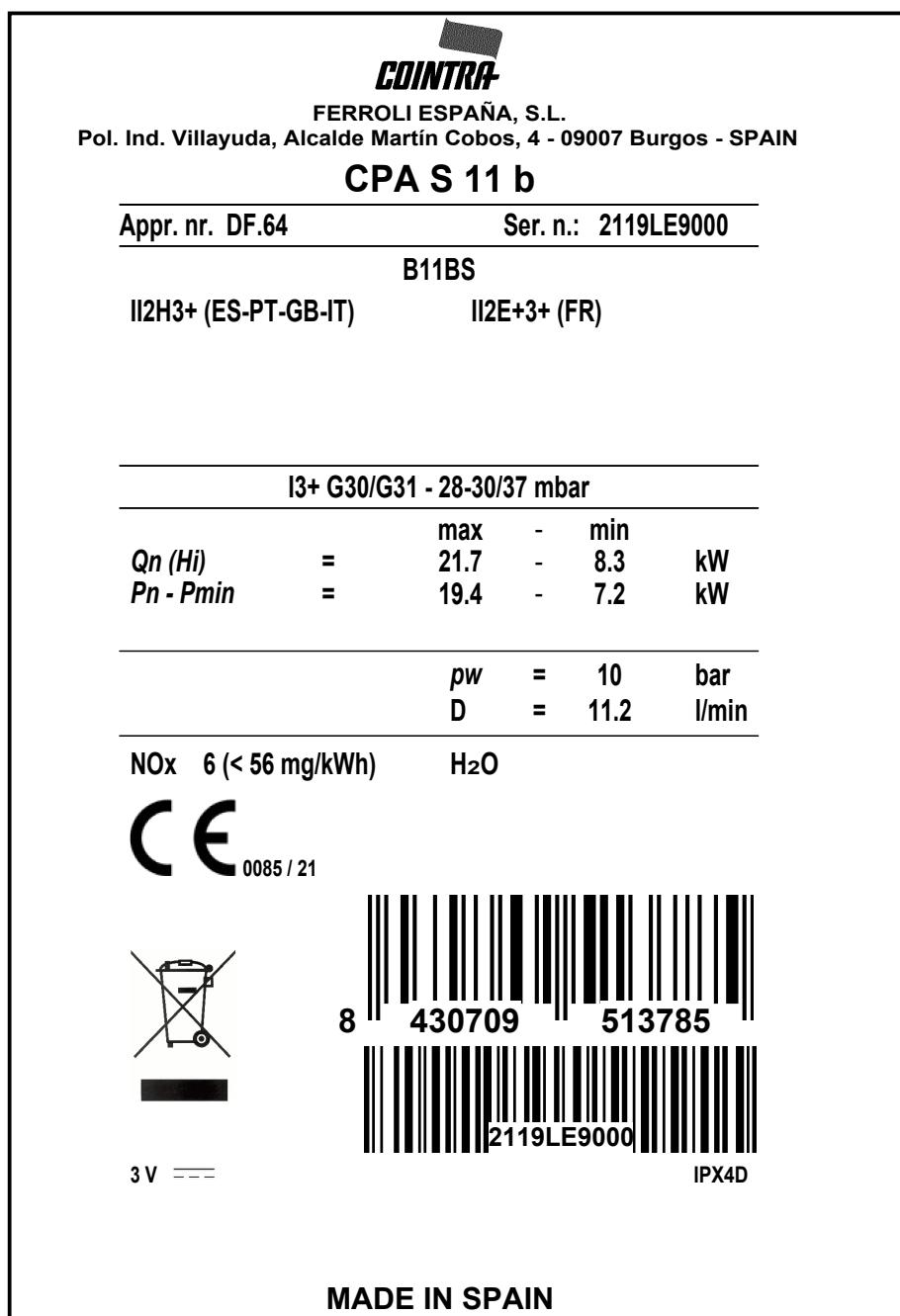


fig. 7 - Plaque signalétique

2.4 Connexions hydrauliques



Ne jamais soutenir le chauffe-eau par les raccordements eau / gaz .Faire les raccordements selon les dimensions et les raccordements du paragraphe 4.1.

Dans l'appareil, les tuyaux d'arrivée d'eau 1/2 " (blanc) et d'entrée de gaz 1/2" (jaune) sont identifiés.



fig. 8 - Cartes de connexion

Si la dureté de l'eau est supérieure à 25 ° F (1 ° F = 10 ppm de CaCO₃), il est nécessaire de traiter l'eau pour éviter toute incrustation dans l'équipement.

2.5 Raccordement au gaz



Avant de procéder au raccordement, vérifiez que l'équipement est prêt à fonctionner avec le type de carburant et nettoyez soigneusement tous les tubes de gaz pour éliminer les résidus pouvant nuire au bon fonctionnement de l'équipement. Effectuez la connexion conformément aux dimensions et aux connexions de la section 4.1.

- 1 - Raccordez l'entrée de gaz correspondante (voir paragraphe 4.1) conformément à la réglementation en vigueur dans le pays où le chauffage est installé.
- 2 - Connecter avec un tuyau métallique rigide (raccordement à un réseau de gaz) ou un tuyau flexible (installation gpl) avec une paroi continue en acier inoxydable, en interposant une clé de coupe entre l'installation et l'équipement (POSSIBILITÉ PROBABLE DE APPAREIL)
- 3 - A la fin de l'installation du réseau de gaz, il sera vérifié que toutes les connexions de gaz ont été hermétiques. Pour ce faire, effectuez un test d'étanchéité et, afin d'éviter tout endommagement de l'appareil dû à une surpression, laissez la clé d'admission de gaz fermée.
- 4 - Vérifiez que la pression et le débit fourni sont ceux indiqués pour la consommation de l'appareil. Voir tableau des données techniques. section 4.4.



Lors de l'installation avec tuyau flexible (approuvé) pour (G.L.P.), accordez une attention particulière à:

- Le tube doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Évitez les zones d'émission de chaleur.
- Empêcher le tube de s'effondrer ou d'être étranglé.
- Les connexions des deux côtés (vanne de gaz et autres composants) doivent être conformes à la réglementation du pays où le chauffage est installé.

2.6 Conduits d'air et de fumée

Le diamètre du tuyau de raccordement à la cheminée ne doit pas être inférieur à celui du raccordement à la fraise. Du cortatiro, il doit y avoir une section verticale d'au moins un demi-mètre de long. Le dimensionnement et l'installation des cheminées et de leur conduite de raccordement doivent être effectués conformément à la réglementation en vigueur.

L'appareil de chauffage est équipé d'un dispositif de sécurité (thermostat de fumée) qui bloque le fonctionnement de l'appareil si le tirage est insuffisant ou si la cheminée est bloquée.

Ne modifiez pas et ne démontez pas cet appareil pour quelle raison que ce soit.

3 SERVICE ET MAINTENANCE

Toutes les opérations de régulation, de mise en service et de contrôle périodique décrites ci-dessous doivent être effectuées par un technicien agréé et conformément à la réglementation en vigueur. COINTRA décline toute responsabilité pour les dommages matériels ou personnels résultant de la manipulation de l'équipement par des personnes non dûment autorisées.

3.1 REGLEMENT

3.1.1 Changement de gaz



La transformation pour le fonctionnement avec un gaz différent de celui prévu dans l'usine doit être effectuée par un technicien autorisé, avec des pièces d'origine et conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation

L'équipement peut fonctionner avec du méthane ou du GPL. Il quitte l'usine préparé pour un des deux gaz indiqués sur l'emballage et sur la fiche technique. Pour l'utiliser avec un autre gaz, il est nécessaire d'assembler le kit de transformation.

CODE	DÉNOMINATION
VR83000230	KIT TRANSFORMATION DU GPL EN METHANE POUR CHAUFFERETTE 11L
VR83000100	KIT TRANSFORMATION DU METHANE EN GLP POUR CHAUFFERETTE 11L

3.2 MISE EN MARCHE



La première mise en marche de l'appareil de chauffage doit être effectuée par un technicien spécialisé et formé.
Contrôles à effectuer lors du premier allumage, après les opérations de maintenance nécessitant la déconnexion de l'équipement et après toute intervention sur les dispositifs de sécurité ou les composants de l'équipement.

3.2.1 Avant d'allumer l'appareil

- Vérifiez soigneusement l'étanchéité de l'installation de gaz en utilisant une solution d'eau savonneuse pour rechercher des fuites dans les connexions.
- Remplissez le système hydraulique et vérifiez qu'il n'y a pas d'air dans l'équipement ou dans l'installation.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de perte d'eau dans l'installation ou dans l'équipement.
- Vérifiez que la connexion à l'installation électrique et la mise à la terre sont adéquates.
- Vérifiez que la pression du gaz est correcte.

- Vérifiez qu'il n'y a pas de liquides ou de matériaux inflammables à proximité de l'appareil de chauffage.
- Ne placez pas l'appareil de chauffage sur le sol avec les connexions orientées vers le bas pour éviter d'endommager les connexions.

3.2.2 Contrôles pendant le fonctionnement

- Allumez l'équipement.
- Vérifiez que les installations de carburant et d'eau sont bien étanches.
- Vérifiez l'efficacité de la cheminée et des conduits d'air et de fumée pendant le fonctionnement de l'appareil de chauffage.
- Vérifiez que la vanne de gaz est correctement modulée.
- Vérifiez que l'appareil de chauffage s'allume sans difficulté en effectuant plusieurs Apertura de la cubierta tests en marche et en arrêt.
- Vérifiez que la consommation de carburant indiquée.

3.3 Entretien

3.3.1 Contrôle périodique

Pour que l'équipement fonctionne correctement, il est nécessaire qu'un technicien autorisé effectue une vérification annuelle, en vérifiant que:

- Les dispositifs de contrôle et de sécurité (soupape à gaz, etc.) fonctionnent correctement.
- Le conduit de fumée est parfaitement efficace
- Les conduits et le terminal d'air et de fumée ne présentent aucun obstacle ni perte.
- Le brûleur et l'échangeur ne sont ni sales ni calcaires. N'utilisez pas de produits chimiques ni de brosses en acier pour les nettoyer.
- L'électrode n'a pas d'incrustations et est bien située
- Les installations de gaz et d'eau sont parfaitement étanches.
- Le débit de gaz et la pression de fonctionnement sont maintenus dans les valeurs indiquées dans les tableaux.

Pour nettoyer le couvercle ou les parties esthétiques de l'appareil de chauffage, vous pouvez utiliser un chiffon doux et humide, éventuellement avec de l'eau savonneuse. ne pas utiliser de détergents abrasifs ni de solvants.

3.3.2 Ouverture du couvercle

Pour ouvrir la couverture:

1. Dévissez les vis A (voir fig. 9).
2. Tournez le boîtier (voir fig. 9).
3. Soulevez le boîtier.



Fermez le robinet d'arrêt du gaz avant d'effectuer toute opération à l'intérieur de l'appareil de chauffage.

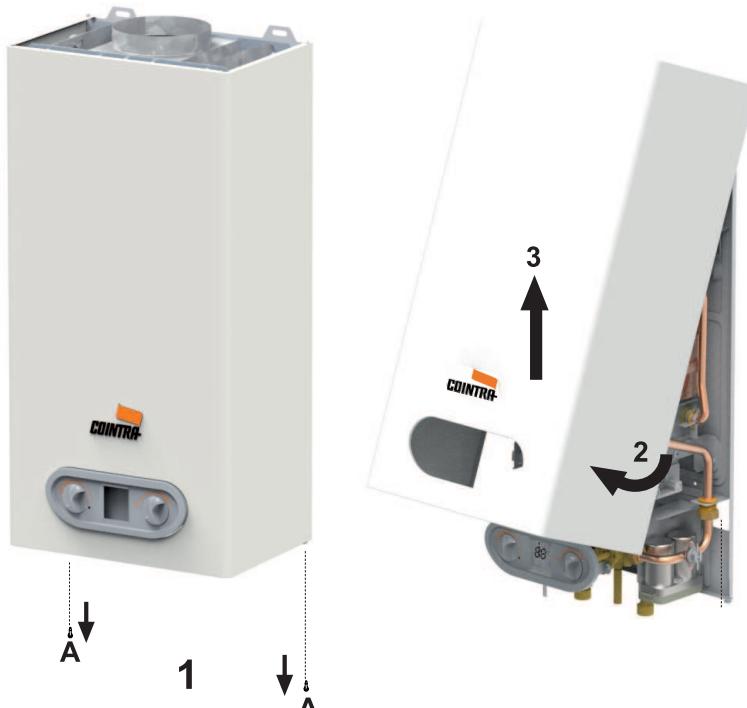


fig. 9 - Ouverture du couvercle

3.4 REMPLACEMENT DES PILES

Pour changer les piles, procédez comme décrit à la fig.10



fig. 10 - Ouverture du coffre à batterie.

4 CARACTÉRISTIQUES ET DONNÉES TECHNIQUES

4.1 Dimensions et connexions

Modèle	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	a4 (mm)
11	295	210	62	62	110

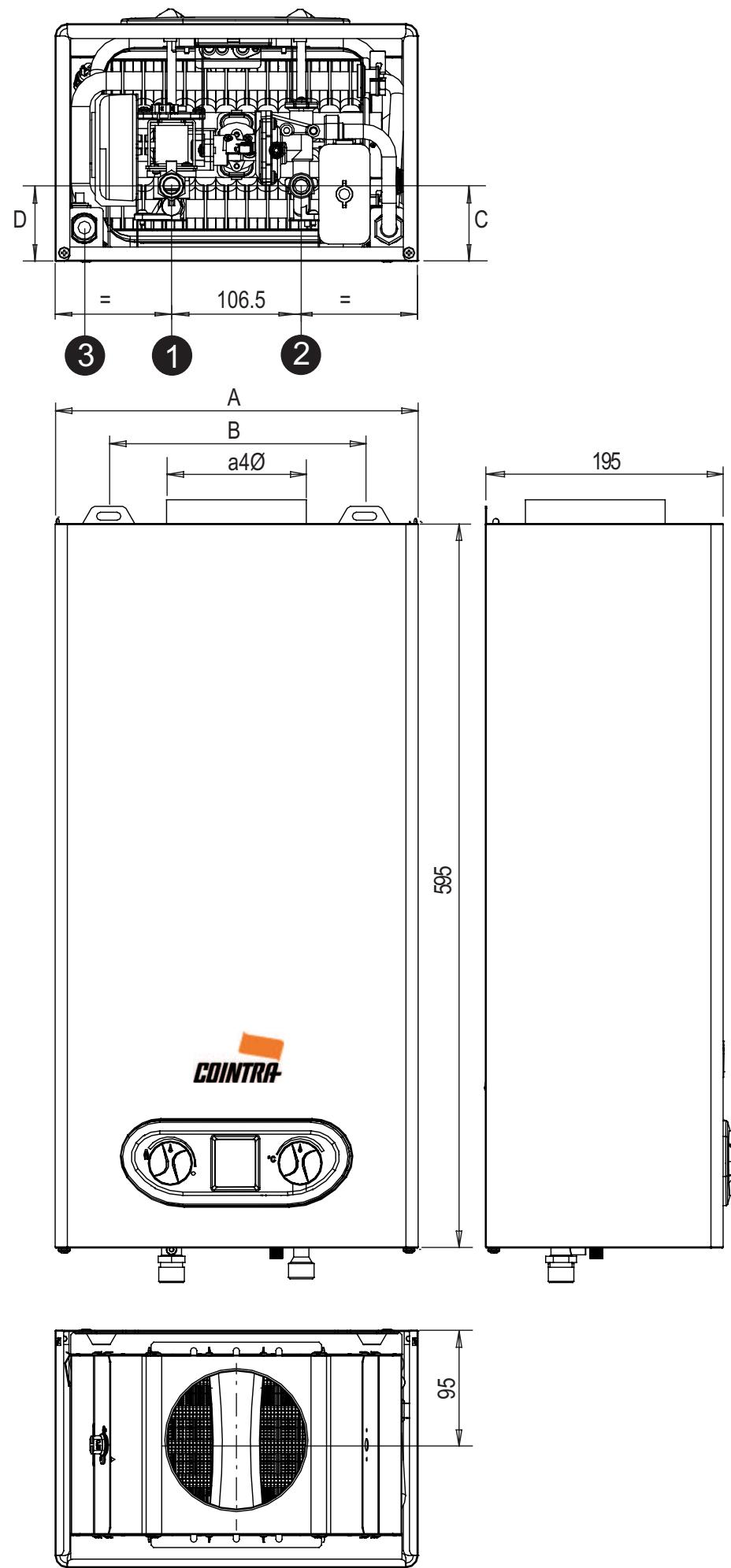


fig. 11 - Dimensions et connexions

- 1 Entrée de gaz 1 1/2 "
- 2 Entrée d'eau froide 1/2 "
- 3 Sortie d'eau chaude sanitaire 1/2 "

4.2 Vue générale et composants principaux

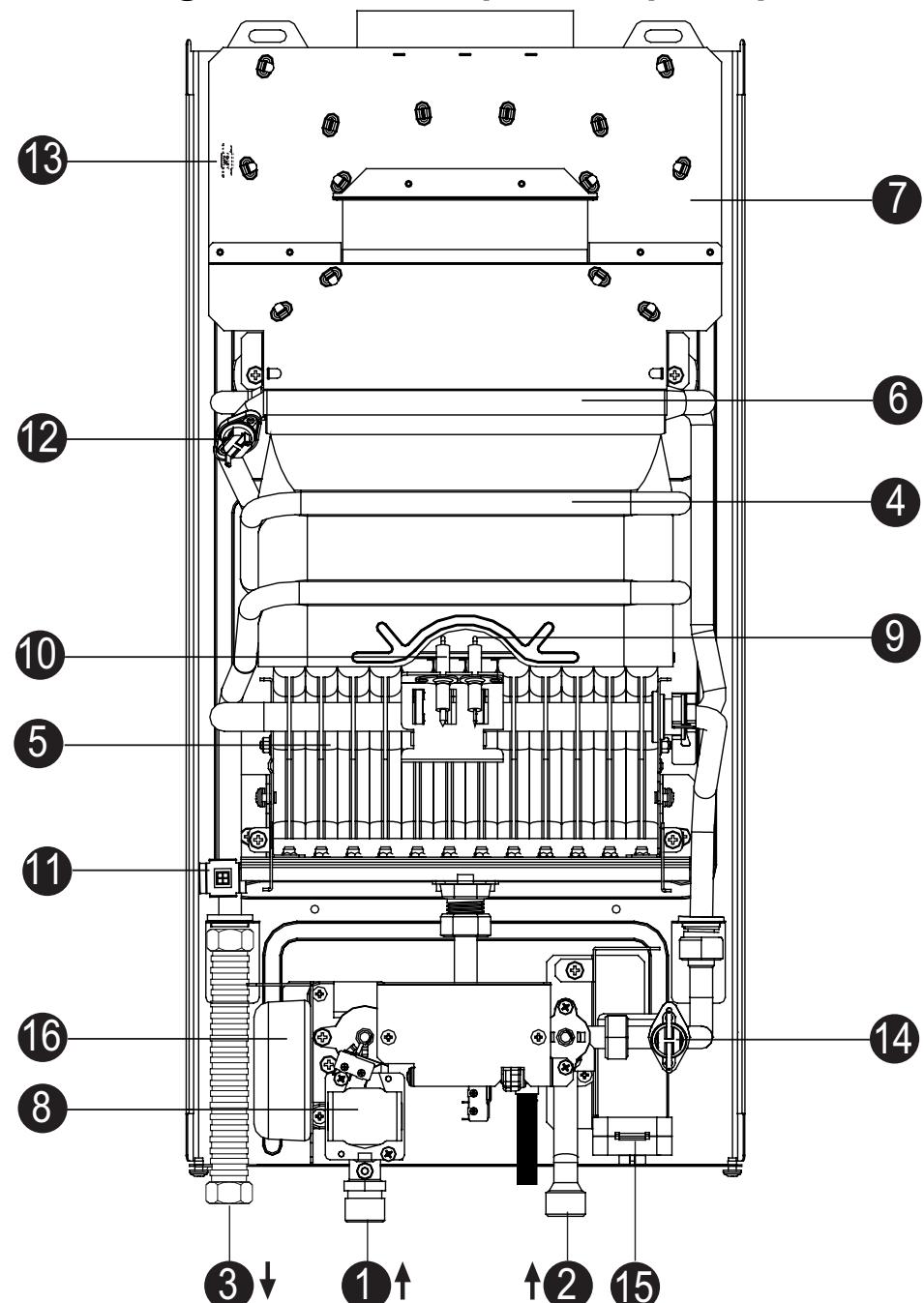


fig. 12 - Vue générale

4.3 Circuit hydraulique

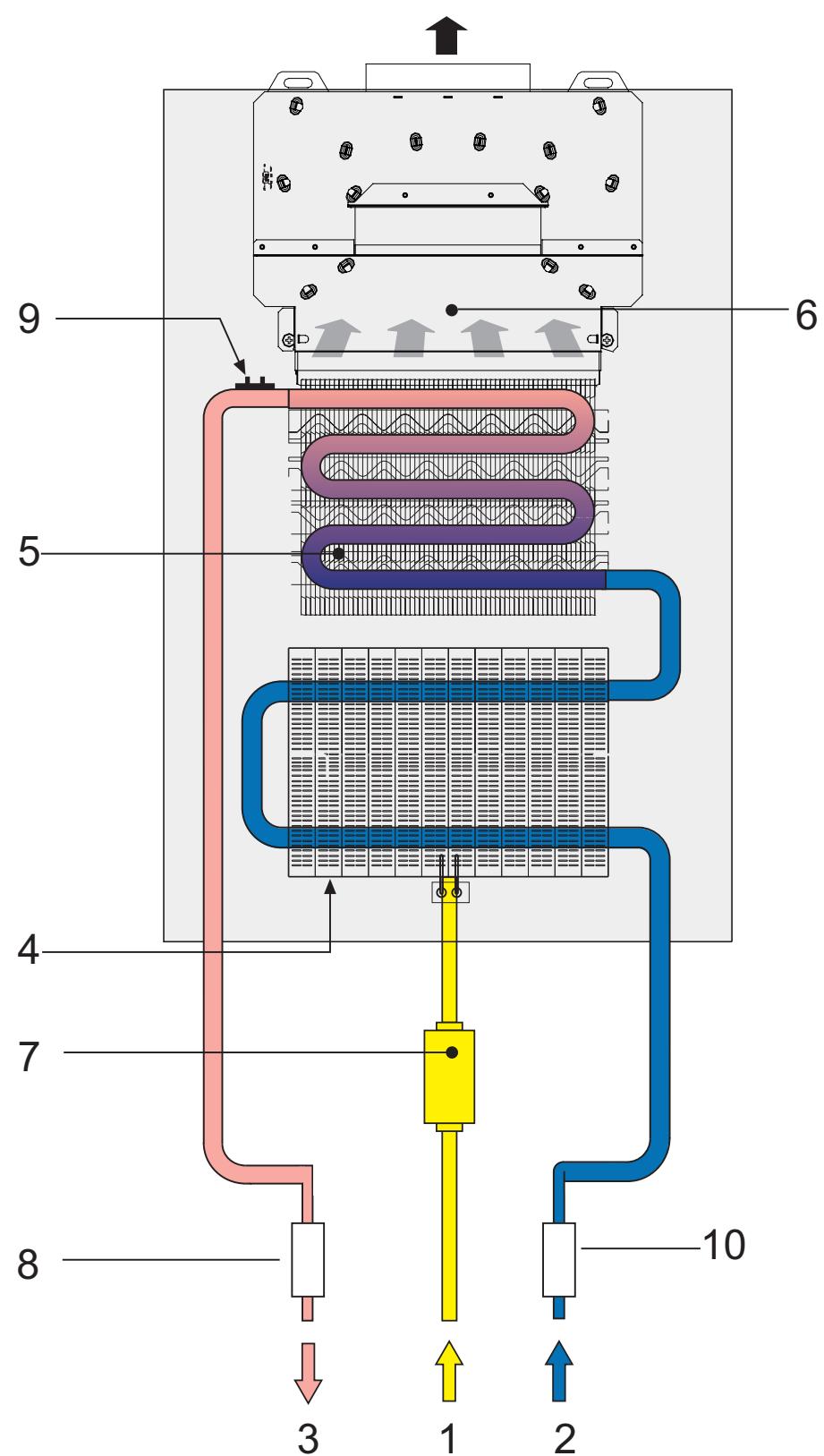


fig. 13 - Circuit hydraulique

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Entrée de gaz | 10 Électrode de détection |
| 2 Entrée d'eau froide | 11 Double capteur (sécurité + ACS) |
| 3 Sorties d'eau chaude sanitaire | 12 Thermostat de sécurité |
| 4 Chambre de combustion | 13 Thermostat de température de fumée |
| 5 Groupe de brûleurs | 14 Thermostat d'entrée d'eau |
| 6 Échangeur de cuivre | 15 Piles |
| 7 Capteur de gaz de combustion | 16 Électronique |
| 8 Soupape à gaz | 17 Microrupteur de débit |
| 9 Électrode d'allumage | |

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Entrée de gaz | 6 Capteur de gaz de combustion |
| 2 Entrée d'eau froide | 7 Soupape à gaz |
| 3 Sorties d'eau chaude sanitaire | 8 Capteur de température AS |
| 4 Groupe de brûleurs | 9 Thermostat de sécurité |
| 5 Échangeur de cuivre | 10 Entrée de thermostat solaire AS |

4.4 Tableau de données techniques

Les données	Uds	11	
Capacité thermique maximale	kW	21.7	Q
Capacité thermique minimale	kW	8.3	Q
Puissance thermique maximale	kW	19.4	
Puissance thermique minimale	kW	7.2	
Rendement maximum.	%	89.5	
Injecteurs de brûleur G20	n° x Ø	24 x 0.85	
Diaphragme de gaz G20	Ø mm	5	
Pression d'alimentation en gaz G20	mbar	20	
Pression maximale brûleur avec G20	mbar	13	
Pression Min. brûleur avec G20	mbar	2	
Débit de gaz maximum G20	m ³ /h	2.241	
Débit minimum de gaz G20	m ³ /h	0.873	
Injecteur de brûleur G30	n° x Ø	18 x 0.49 + 6 x 0.47	
Diaphragme de gaz G30	Ø mm	4.6	
Pression d'alimentation en gaz G30	mbar	28 / 30	
Pression maximale brûleur avec G30	mbar	27.5	
Pression minimale du brûleur G30	mbar	4.6	
Débit de gaz maximum G30	Kg/h	1.7	
Débit minimum de gaz G30	Kg/h	0.65	
Injecteur de brûleur G31	n° x Ø	18 x 0.49 + 6 x 0.47	
Diaphragme de gaz G31	Ø mm	4.6	
Pression d'alimentation en gaz G31	mbar	37	
Pression maximale brûleur avec G31	mbar	35	
Pression Min. brûleur avec G31	mbar	5	
Débit maximum gaz G31	Kg/h	1.7	
Débit min. gaz G31	Kg/h	0.65	
Classe d'efficacité énergétique du chauffage de l'eau		A	
Profil de charge déclaré		 M	
Classe d'émission de NOx	-	6(<56mg/kWh)	NOx
Pression maximale en fonctionnement	bar	10	PMS
Pression Min. en fonctionnement	bar	0.2	
Débit ACS Δ25°	l/min	11.2	
Débit ACS Δ30°	l/min	9.3	
Degré de protection	IP	X4D	
Tension d'alimentation	V/Hz	-	
Puissance électrique absorbée	W	-	
Poids sans charge	Kg	13	
Poids avec emballage	Kg	18	
Type d'équipement		B11BS	
CE		0085 / 22	

4.5 Schéma électrique

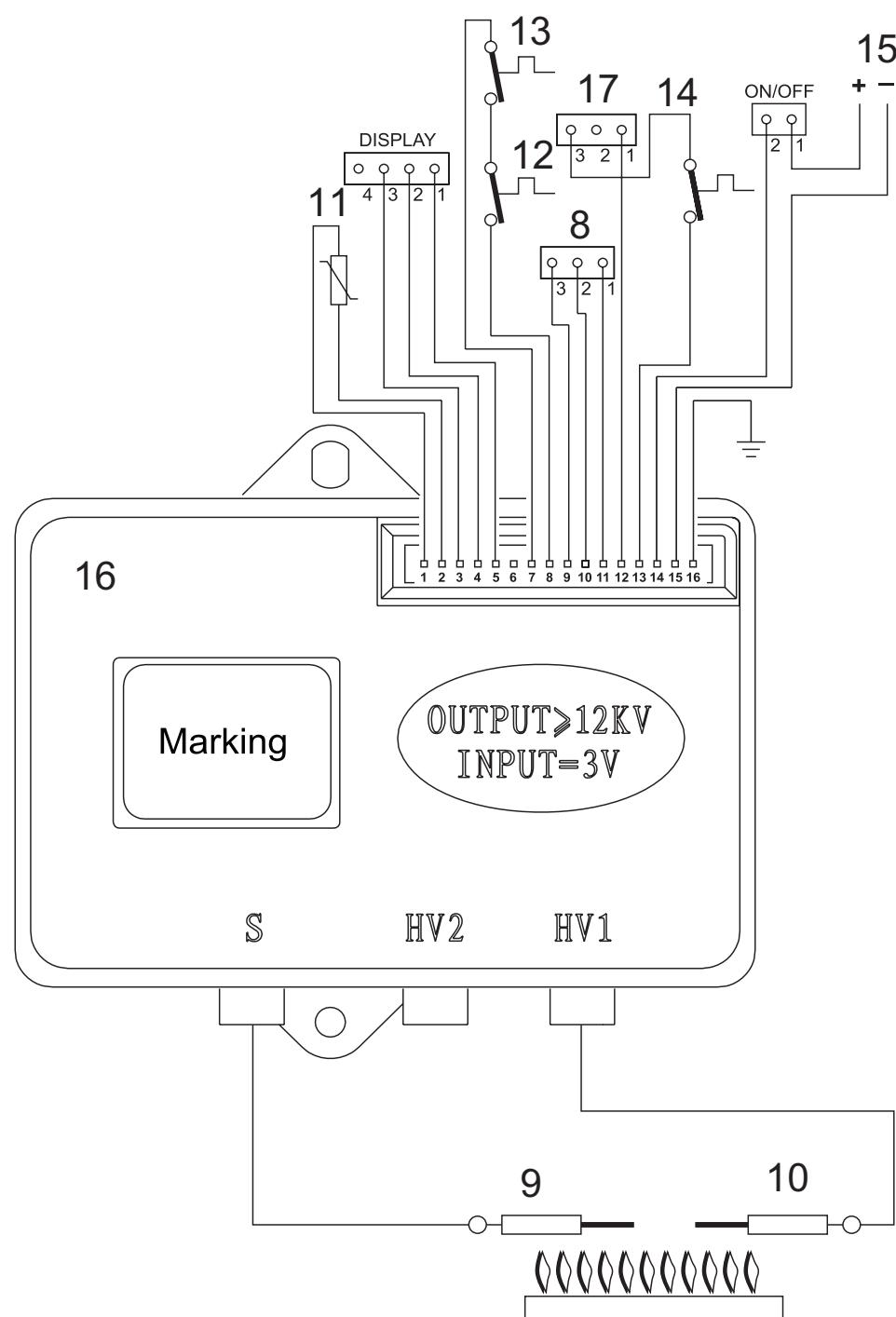


fig. 14 - Section de légende 4.2

Fiche produit ErP

Modèle : CPA S 11

Marque :	COINTRA		
Type de produit:	Chauffe-eau conventionnel		
Element	Symbole	Unité	Valeur
Profil de charge déclaré		M	
Classe d'efficacité énergétique du chauffage de l'eau (de A + à F)		A	
Consommation quotidienne d'électricité	Qelec	kWh	0,000
Consommation annuelle d'énergie électrique	AEC	kWh	0
Efficacité énergétique du chauffage de l'eau	NWh	%	76
Consommation quotidienne de carburant	Qfuel	kWh	8,185
Consommation annuelle de carburant	AFC	GJ	6
Ajuster la température du thermostat		MAX	
Niveau sonore Niveau interne	LWA	dB	57
Emissions d'oxyde d'azote	NOx	mg/kWh	38

IMPORTANTE:

As crianças a partir dos 3 anos e com menos de 8 anos de idade só devem ligar / desligar o aparelho desde que este tenha sido colocado ou instalado na sua posição de utilização normal e sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura. entender os riscos que o dispositivo tem.

As crianças a partir dos 3 anos e menores de 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.

ADVERTENCIAS GENERALES

- Leia atentamente os avisos neste manual de instruções.
- Uma vez que o equipamento esteja instalado, descreva sua operação para o usuário e entregue este manual de instruções, que é parte integrante e essencial do produto e deve ser armazenado em um local seguro e acessível para referência futura.
- A instalação e a manutenção devem ser realizadas por um técnico registrado, de acordo com as normas vigentes e com as instruções do fabricante. É proibido manipular os dispositivos de regulação selados.
- A instalação incorreta do equipamento ou a falta de manutenção adequada pode causar danos pessoais ou materiais. O fabricante não é responsável por nenhum dano causado por erros de instalação ou uso e, em qualquer caso, por não conformidade com as instruções.
- Antes de realizar qualquer operação de limpeza ou manutenção, desconecte o equipamento da rede elétrica por meio do disjuntor da instalação ou outro dispositivo de corte.
- Em caso de falha ou operação incorreta do equipamento, desconecte-o e conserte-o somente por técnicos qualificados. Vá exclusivamente para técnicos registrados. As reparações do equipamento e a substituição dos componentes devem ser realizadas apenas por técnicos registrados e utilizando peças de reposição originais. Caso contrário, a segurança do equipamento pode estar comprometida.
- Este equipamento deve ser usado somente para o propósito para o qual foi expressamente projetado. Todo outro uso deve ser considerado impróprio e, portanto, perigoso.
- Os materiais de embalagem são uma fonte potencial de perigo: não os deixe ao alcance das crianças.
- O equipamento não deve ser usado por crianças ou por adultos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou que não tenham a experiência e os conhecimentos devidos, a menos que sejam instruídos ou supervisionados por outra pessoa que seja responsável pela sua segurança.
- Descarte o equipamento e seus acessórios de acordo com os regulamentos em vigor.
- As imagens contidas neste manual são uma representação simplificada do produto, que pode apresentar pequenas e insignificantes diferenças em relação ao produto fornecido.
- **APARELHOS DESTINADOS PARA USO DOMÉSTICO, NÃO VÁLIDOS PARA USO INDUSTRIAL**



Este símbolo indica “Atenção” e está ao lado dos avisos de segurança. Respeite escrupulosamente esses avisos para evitar situações perigosas ou danos a pessoas, animais e coisas.



A marcação CE certifica que os produtos atendem aos requisitos fundamentais das diretrizes aplicáveis. A declaração de conformidade pode ser solicitada ao fabricante.

1 MANUAL DE USUÁRIO

1.1 Apresentação

O novo CPA S é um aquecedor com alto desempenho e baixas emissões para o meio ambiente para produção de água quente doméstica, alimentado a **gás natural ou GLP** e equipado com queimador compacto **COOLED BY WATER** com ignição eletrônica, alimentado por baterias e destinado a instalado no interior.

1.2 Painel de controle

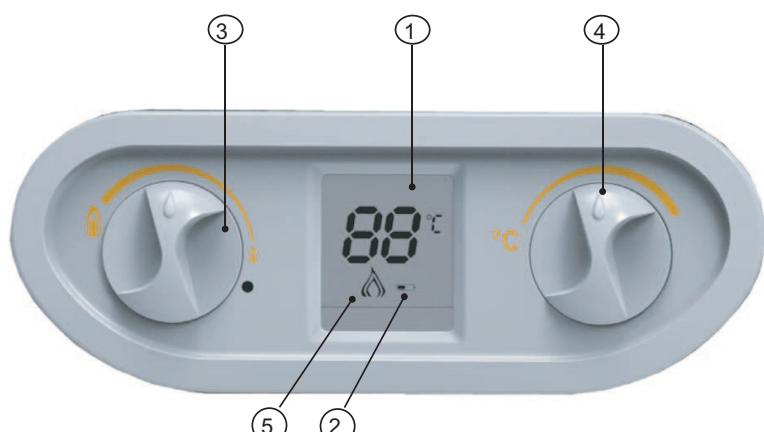


fig. 1 - painel de controle

- | | |
|--|--|
| 1 Indicação da temperatura da água quente na saída do aquecedor | Quando está a piscar, está descarregada, mude-a. |
| 2 Indicação da carga da bateria. Símbolo fixo, quase baixado, muda o mais rápido possível. | 3 Regulação de potência do queimador |
| | 4 Regulação da temperatura |
| | 5 Indicação do queimador sobre |

1.3 Ligado e desligado

Controles e operações preliminares

- Verifique se as torneiras de água quente estão fechadas.
- Abra a torneira de gás para o aquecedor, localizado na conexão de gás para o aparelho.
- Verifique se as baterias de 1,5 V estão na caixa e orientadas com a polaridade correta (+/-). Para substituir as baterias, consulte (3.4 Substituição das baterias).
- Verifique também se as baterias têm carga suficiente para o funcionamento do aquecedor.

1.3.1 Inflamado

Rode o botão para a posição do nível de aquecimento desejado. O aparelho começará a funcionar sempre que a água sanitária for removida.



fig. 2 - Inflamado

1.3.2 Desligado

O queimador desliga-se automaticamente quando a demanda de água quente doméstica termina.

Para ligá-lo novamente, não é necessária nenhuma manobra.

Para desligar completamente o aparelho, mova o botão para a posição.



fig. 3 - Desligado

Se o desligamento durar um certo tempo, feche a torneira de gás na entrada do aparelho..



Em caso de inatividade prolongada no período de inverno, a fim de evitar danos causados pelo gelo, é aconselhável drenar toda a água do aquecedor.

1.4 Regulação

1.4.1 Ajuste manual do poder do queimador

O controle (3 - Fig. 1) permite selecionar a potência do aquecedor entre as posições mínima, máxima e intermediária, de acordo com a intensidade de aquecimento desejada.

Se o botão girar para a esquerda, o dispositivo opera com a potência máxima. Se a temperatura for muito alta, por exemplo, no verão, ou se for necessário um pequeno fluxo de água não muito quente, gire o botão para a direita. Isso reduz a potência, portanto, o consumo de gás. Na posição • o dispositivo está desativado.

1.4.2 Ajuste de temperatura

Gire o seletor de temperatura da água para a direita para aumentá-lo ou para a esquerda para diminuí-lo.



fig. 4 - Ajuste de temperatura

1.5 Anormalidades

Uma vez que as configurações indicadas foram feitas, o aquecedor está pronto para operar de forma totalmente automática. Quando uma torneira de água quente é aberta, o eletrodo de ignição produzirá um trem de faíscas para acender o queimador.

Todos os modelos eletrônicos possuem um eletrodo de ionização incorporado ao queimador para controlar a presença da chama. Em caso de anomalia ou falta de gás, desligue o aquecedor e desligue a torneira de água quente.

Então, a falha ou o impedimento deve ser eliminado para que o gás atinja o aquecedor, por exemplo, o fechamento involuntário da torneira ou o esvaziamento do cilindro.

Para reativar o aquecedor, feche e abra a torneira de água quente.

Se, depois de remover a causa e abrir a torneira, a água quente não sair ainda, repita a operação.

Se o problema persistir, ligue para o suporte técnico.

Tabela1 - Anormalidades

E3	Não acende o queimador	Ausência de gás	Verifique o fluxo de gás para o aquecedor e os tubos foram purgados.
		Anormalidade no eletrodo de ignição / detecção	Verifique o cabo do eletrodo e se está conectado corretamente e sem qualquer depósito.
		Válvula de gás com defeito	Verifique e / ou altere a válvula de gás
EE	Ativação da proteção contra superaquecimento	Sensor de aquecimento danificado ou posicionado incorretamente	Verifique a montagem e operação corretas do sensor de aquecimento e / ou altere-o
	Desempenho do termostato de fumaça (após a intervenção, a unidade é reiniciada ao girar a torneira e o termostato esfria)	Contato do termostato de fumaça aberto.	Verifique o termostato
		Cabos desconectados	Verifique a conexão
		Degrau obstruído ou mal dimensionado Verifique o passo	Verifique o passo
--		Sonda desconectada	Verifique a conexão ou altere a sonda.

2 MANUAL DE INSTALAÇÃO

2.1 Disposições Gerais



O aquecedor só deve ser instalado por um técnico autorizado, respeitando todas as instruções fornecidas neste manual, a norma UNE 26, bem como os regulamentos locais para instalação e evacuação de combustão.

2.2 Local de instalação

O circuito de combustão é do tipo “câmara aberta” e, portanto, o dispositivo só pode ser instalado e operado em salas com ventilação permanente. No entanto, a sala de instalação deve ser suficientemente ventilada para evitar situações perigosas em caso de perda de gás.

O regulamento (UE) 2016/426 estabelece este padrão de segurança para todos os equipamentos a gás, incluindo aqueles com uma câmara selada. Um suprimento insuficiente de ar de combustão para o aquecedor compromete a normal avaria do aparelho e a evacuação dos fumos. Além disso, os produtos de combustão que são formados sob essas condições, se espalhados no ambiente doméstico, são muito prejudiciais à saúde.

Em qualquer caso, o aparelho deve ser instalado em um local livre de poeira, objetos ou materiais inflamáveis ou gases corrosivos.

O aparelho pode ser fixado na parede e fixado à parede, de acordo com as dimensões indicadas na seção 4.1. A fixação na parede deve ser firme e estável.

Se o aparelho estiver instalado dentro de uma peça de mobiliário ou se unir lateralmente a outros elementos, deve haver espaço livre para desmontar a caixa e realizar as atividades normais de manutenção.

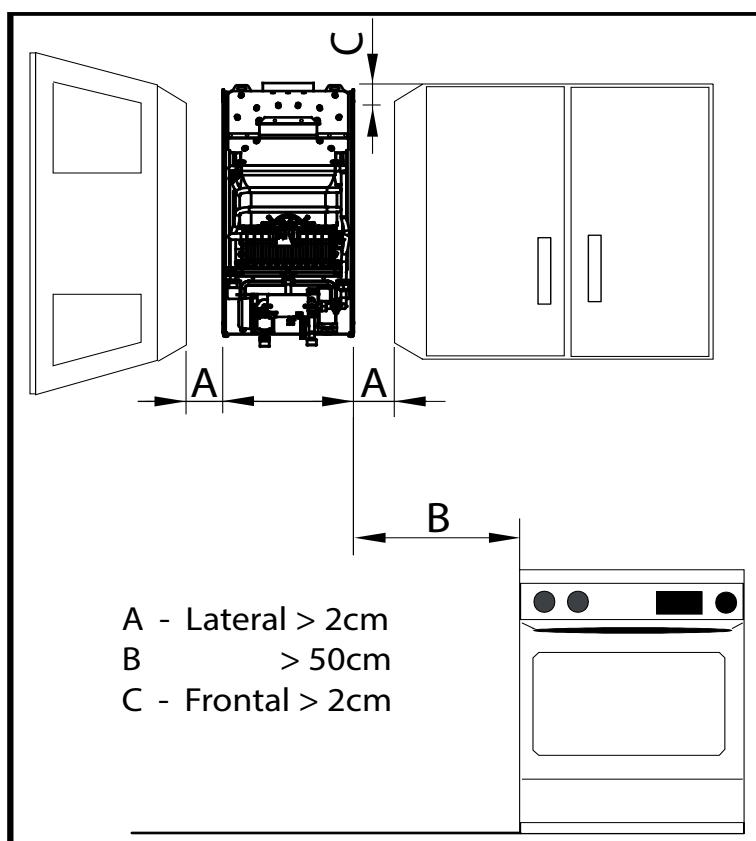


fig. 5 - Distâncias mínimas

2.3 Montagem do aquecedor

Antes de montar o aquecedor, certifique-se de que as conexões de água e gás são devidamente segurados, identificados e posicionados. Veja dimensões e conexões na seção 4.1.

- 1 - Abra a embalagem, dentro de você encontrará o modelo de montagem do aparelho. Use a parede na altura adequada (certifique-se as distâncias descritas na seção anterior), certificando-se que o modelo é o mais horizontal possível (use um nível).
- 2 - Marque a posição dos furos de fixação.
- 3 - Usando uma broca e uma broca de Ø8 mm, faça os furos para fixação e insira os blocos de expansão neles.
- 4 - Coloque os fixadores fornecidos para a instalação do aparelho nestes.

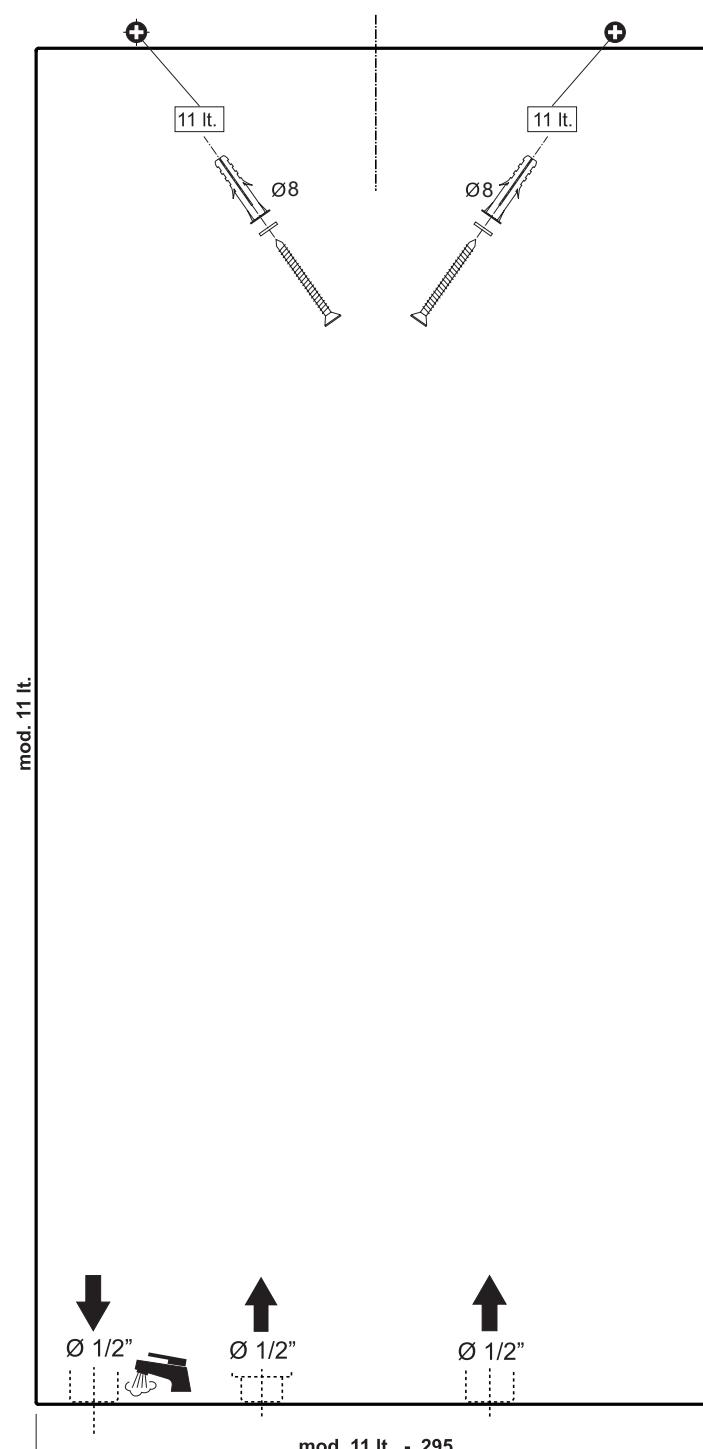


fig. 6 - Modelo de montagem

- 5 - Remova o dispositivo de embalagem.
- 6 - Dentro do aparelho encontra-se a bolsa acessória (torneira, tampões plásticos, parafusos, gaxetas, arruelas e 1/2 "encaixe louco)
- 7 - Verifique toda a documentação.
- 8 - Remova os plugues das conexões de água e gás, **veja a Fig.8**

9 - Verifique a placa de identificação para a referência do país de destino e o tipo de gás fornecido no aparelho.

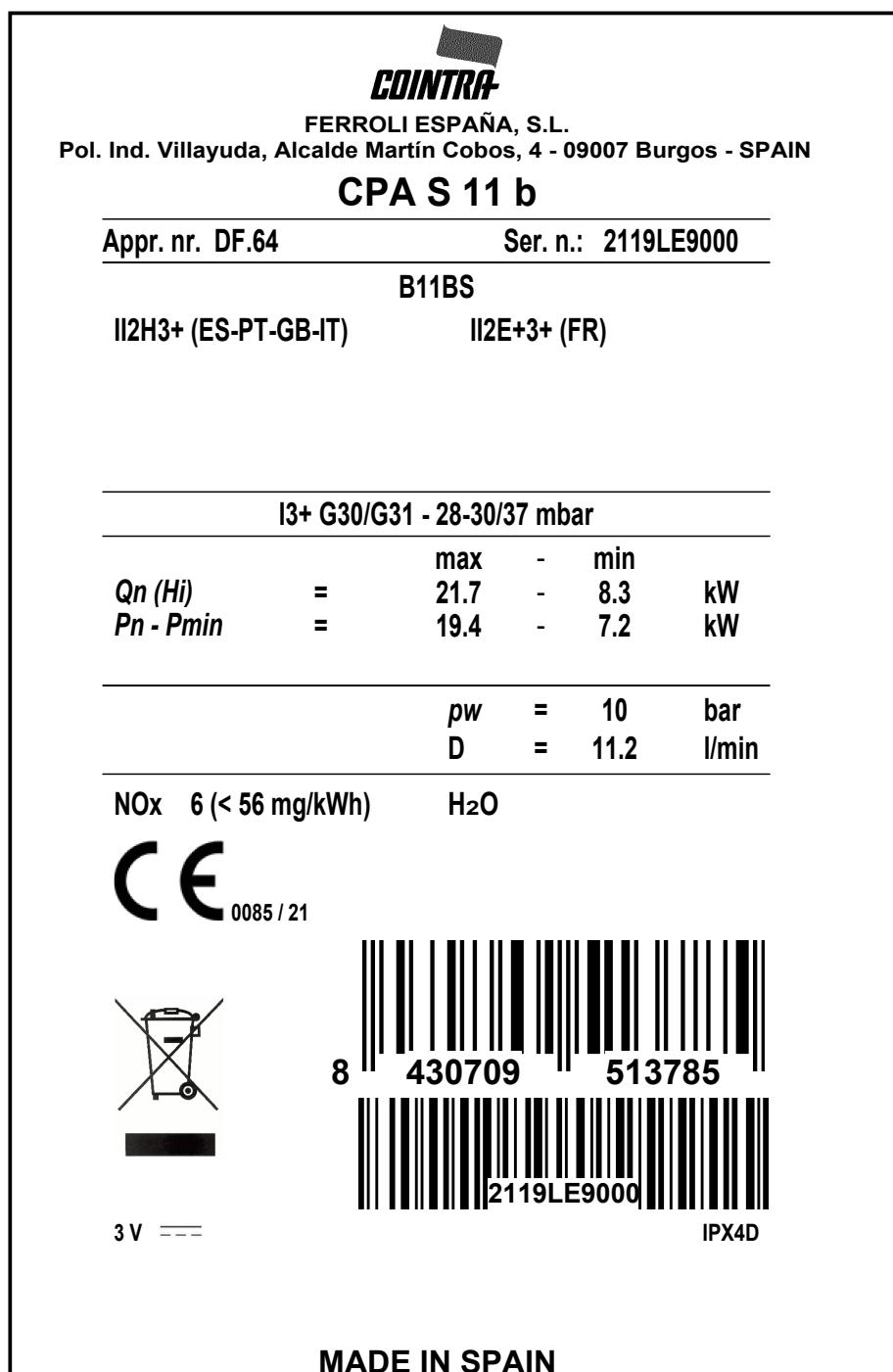


fig. 7 - Plaque signalétique

2.4 Conexões hidráulicas

! Nunca apoie o aquecedor de água pelas conexões de água / gás Faça as conexões de acordo com as dimensões e conexões da seção 4.1.

No dispositivo, os tubos de entrada de água 1/2 " (branco) e a entrada de gás 1/2" (amarelo) são identificados.



fig. 8 - Cartões de conexão

Se a dureza da água for superior a 25°Fr (1°F = 10ppm CaCO₃), é necessário tratar a água para evitar possíveis incrustações no equipamento.

2.5 Conexão de gás

! Antes de fazer a conexão, verifique se o equipamento está pronto para trabalhar com o tipo de combustível e limpe todos os tubos de gás para eliminar resíduos que possam prejudicar o funcionamento do equipamento. Faça a conexão de acordo com as dimensões e conexões da seção 4.1.

- 1 - Ligue a entrada de gás correspondente (consulte a seção 4.1) de acordo com os regulamentos em vigor no país onde o aquecedor está instalado.
- 2 - Conecte com um tubo de metal rígido (conexão a uma rede de abastecimento de gás) ou um tubo flexível (instalação de GLP) com uma parede contínua de aço inoxidável, interpondo uma chave de corte entre a instalação eo equipamento (COMO PRÓXIMO POSSÍVEL AO APARELHO)
- 3 - Ao final da instalação da rede de gás, será verificado se todas as conexões de gás foram herméticas. Para isso, realize um teste de estanquidade e, para evitar danos no aparelho devido a um excesso de pressão, deixe a chave de entrada de gás fechada.
- 4 - Verifique se a pressão e o fluxo fornecido são os indicados para o consumo do aparelho. Veja a tabela de dados técnicos. seção 4.4.

! Na instalação com mangueira flexível (aprovada) para (G.L.P.), preste especial atenção a:

- O tubo deve cumprir os regulamentos aplicáveis.
- Evite áreas de emissões de calor.
- Evite que o tubo entre em colapso ou tenha qualquer estrangulamento.
- As conexões em ambos os lados (válvula de gás e outros componentes) devem estar de acordo com os regulamentos do país onde o aquecedor está instalado.

2.6 Dutos de ar e fumaça

O diâmetro do tubo de conexão à chaminé não deve ser menor que o da conexão com o cortante. A partir do cortante, deve haver uma seção vertical de pelo menos meio metro de comprimento. O dimensionamento e instalação das chaminés e do tubo de ligação a eles devem ser realizados de acordo com os regulamentos em vigor.

O aquecedor está equipado com um dispositivo de segurança (termóstato de fumo) que bloqueia o funcionamento do aparelho se a tiragem for insuficiente ou a chaminé estiver emperrada.

Não modifique ou desmonte este dispositivo por qualquer motivo.

3 SERVIÇO E MANUTENÇÃO

Todas as operações de regulação, comissionamento e controle periódico descritas abaixo devem ser realizadas por um técnico autorizado e de acordo com as normas vigentes. A COINTRA declina toda a responsabilidade por danos materiais ou pessoais derivados da manipulação do equipamento por pessoas que não estejam devidamente autorizadas.

3.1 REGULAMENTOS

3.1.1 Mudança de gás



A transformação para operação com gás diferente do planejado na fábrica deve ser realizada por um técnico autorizado, utilizando peças originais e de acordo com as normas vigentes no país de uso.

O equipamento pode trabalhar com gás metano ou GLP. Deixa a fábrica preparada para um dos dois gases indicados na embalagem e na ficha técnica. Para use-o com outro gás, é necessário montar o kit de transformação.

CODE	DENOMINAÇÃO
VR83000230	KIT TRANSFORMAÇÃO DO GLP AO METANO DE AQUECEDOR 11L
VR83000100	KIT TRANSFORMAÇÃO DE METANO PARA BPL PARA AQUECEDOR 11L

3.2 COMEÇANDO



O primeiro arranque do aquecedor deve ser realizado por um técnico especializado e treinado. Comandos a serem executados durante a primeira ignição, após as operações de manutenção que exigem a desconexão do equipamento e após qualquer intervenção nos dispositivos de segurança ou componentes do equipamento.

3.2.1 Antes de ligar o aquecedor

- Verifique cuidadosamente o aperto da instalação de gás usando uma solução de sabão e água para procurar vazamentos nas conexões.
- Encha o sistema hidráulico e verifique se não há ar no equipamento ou na instalação.
- Verifique se não há perda de água na instalação ou no equipamento.
- Verifique se a conexão à instalação elétrica e o aterramento são adequados.
- Verifique se a pressão do gás está correta.
- Verifique se não há líquidos ou materiais inflamáveis perto do aquecedor.
- Não coloque o aquecedor no chão com as conexões voltadas para baixo para evitar danificar as conexões.

3.2.2 Controles durante a operação

- Ligue o equipamento.
- Verifique se as instalações de combustível e água são estanques.
- Verifique a eficiência da chaminé e dos dutos de ar e fumaça durante a operação do aquecedor.
- Verifique se a válvula de gás está corretamente modulada.
- Verifique se o aquecedor se inflama sem dificuldade, realizando vários testes ligados e desligados.
- Verifique o consumo de combustível indicado.

3.3 MANUTENÇÃO

3.3.1 Controle periódico

Para que o equipamento funcione adequadamente, é necessário que um técnico autorizado realize uma verificação anual, verificando se:

Os dispositivos de controle e segurança (válvula de gás, etc.) funcionam corretamente.

O tubo de combustão é perfeitamente eficiente.

Os dutos e o terminal de ar e fumaça não apresentam obstáculos ou perdas.

O queimador e o trocador não têm sujeira ou escamas. Não use produtos químicos ou escovas de aço para limpá-los.

O eletrodo não tem incrustações e está bem localizado.

As instalações de gás e água são perfeitamente estanques.

O fluxo de gás e a pressão de operação são mantidos dentro dos valores indicados nas tabelas.

Para limpar a tampa ou as partes estéticas do aquecedor, um pano macio e úmido pode ser usado, se necessário, com água e sabão. Não use detergentes abrasivos ou solventes.

3.3.2 Abertura da tampa

Para abrir a capa:

1. Desaperte os parafusos A (veja a Fig. 9).
2. Gire a carcaça (veja a Fig. 9).
3. Levante a caixa.



Feche a válvula de fechamento do gás antes de realizar qualquer operação dentro do aquecedor.

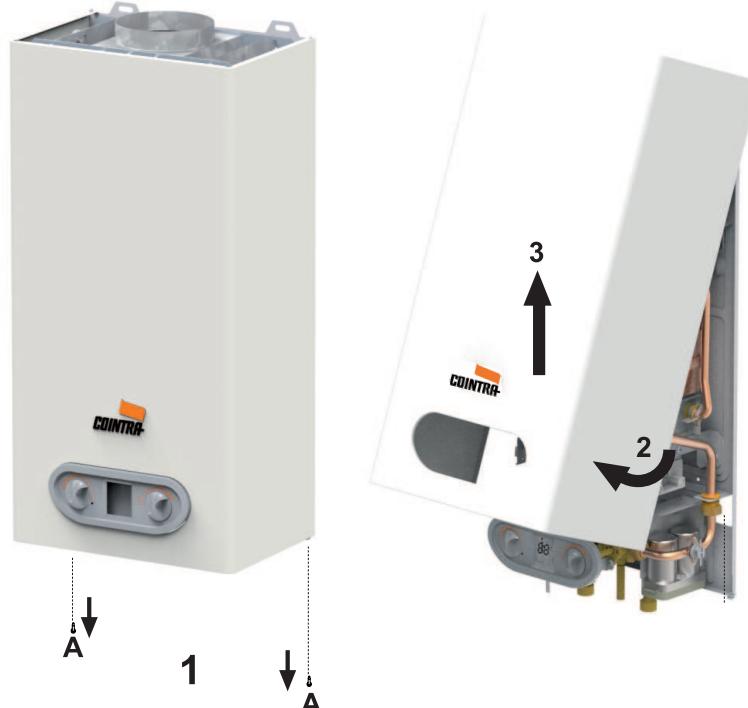


fig. 9 - Abertura da tampa

3.4 SUBSTITUIÇÃO DAS BATERIAS

Para trocar as baterias, proceda conforme descrito na fig.10.

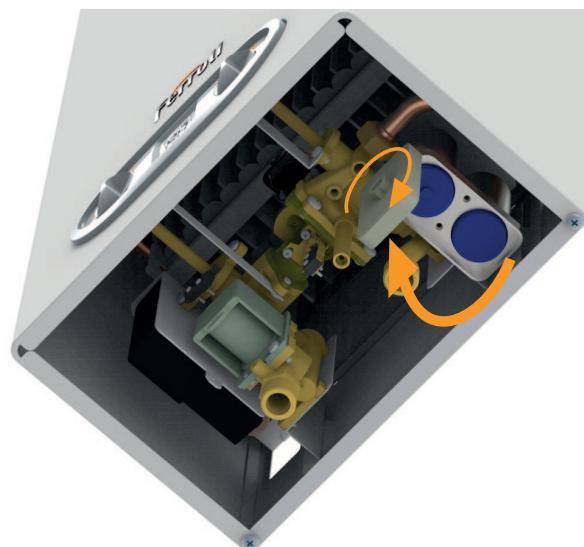


fig. 10 - Abertura da caixa da bateria.

4 CARACTERÍSTICAS E DADOS TÉCNICOS

4.1 Dimensões e conexões

Modelo	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	a4 (mm)
11	295	210	62	62	110

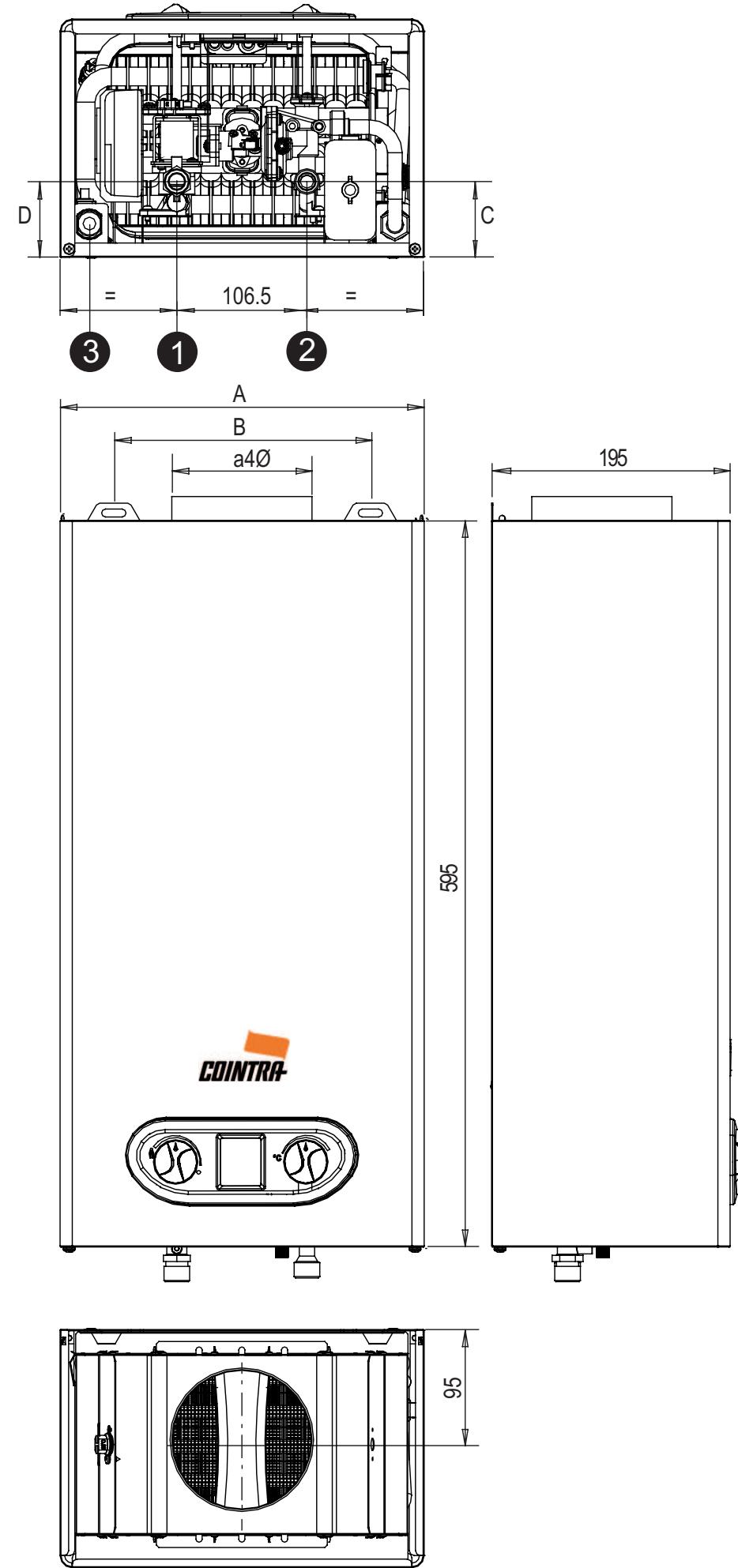


fig. 11 - Dimensões e conexões

- 1 Entrada de gás 1/2 “
- 2 Entrada de água fria 1/2 “
- 3 Saída de água quente sanitária de 1/2 “

4.2 Visão geral e principais componentes

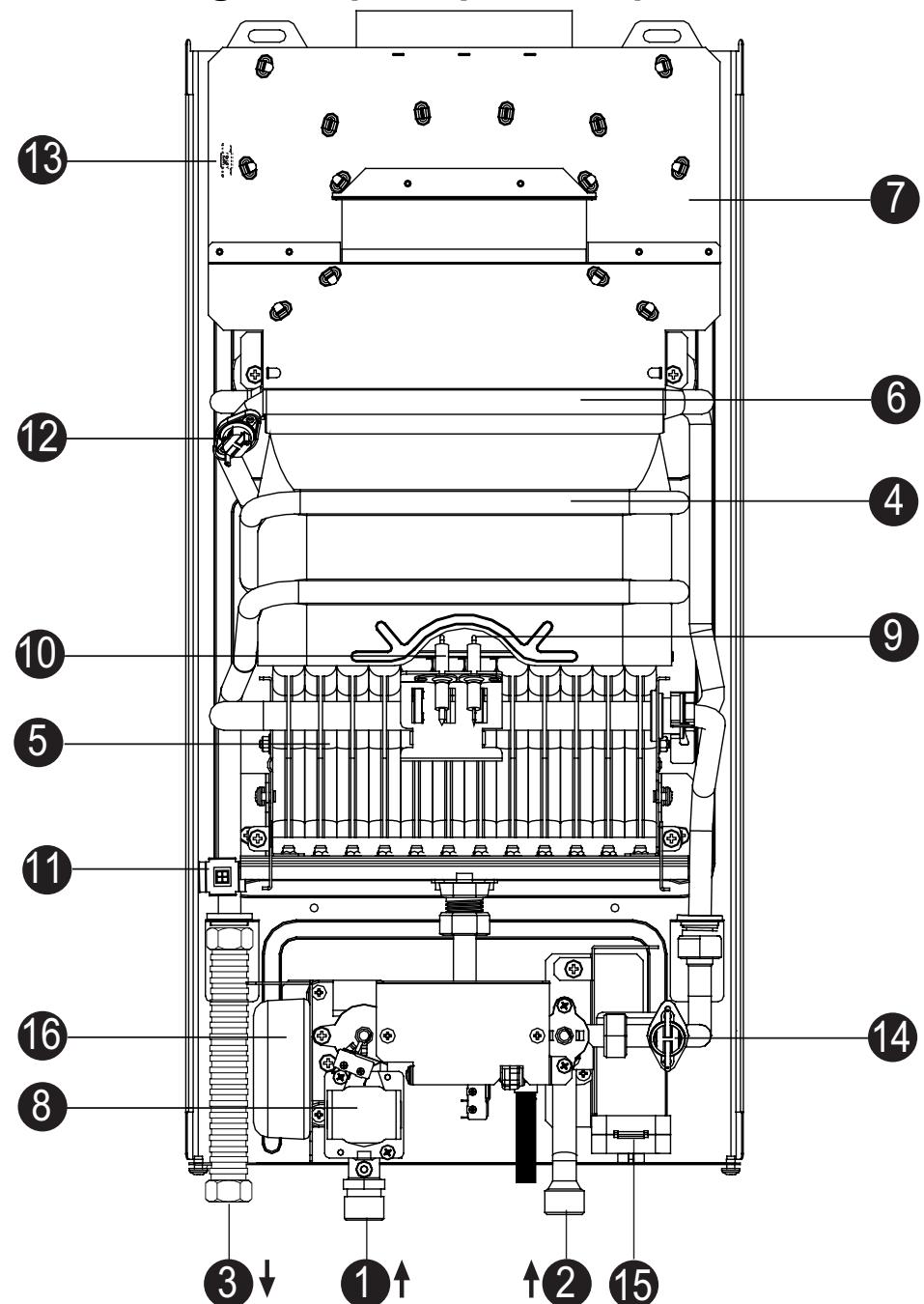


fig. 12 - Visão global

4.3 Circuito hidráulico

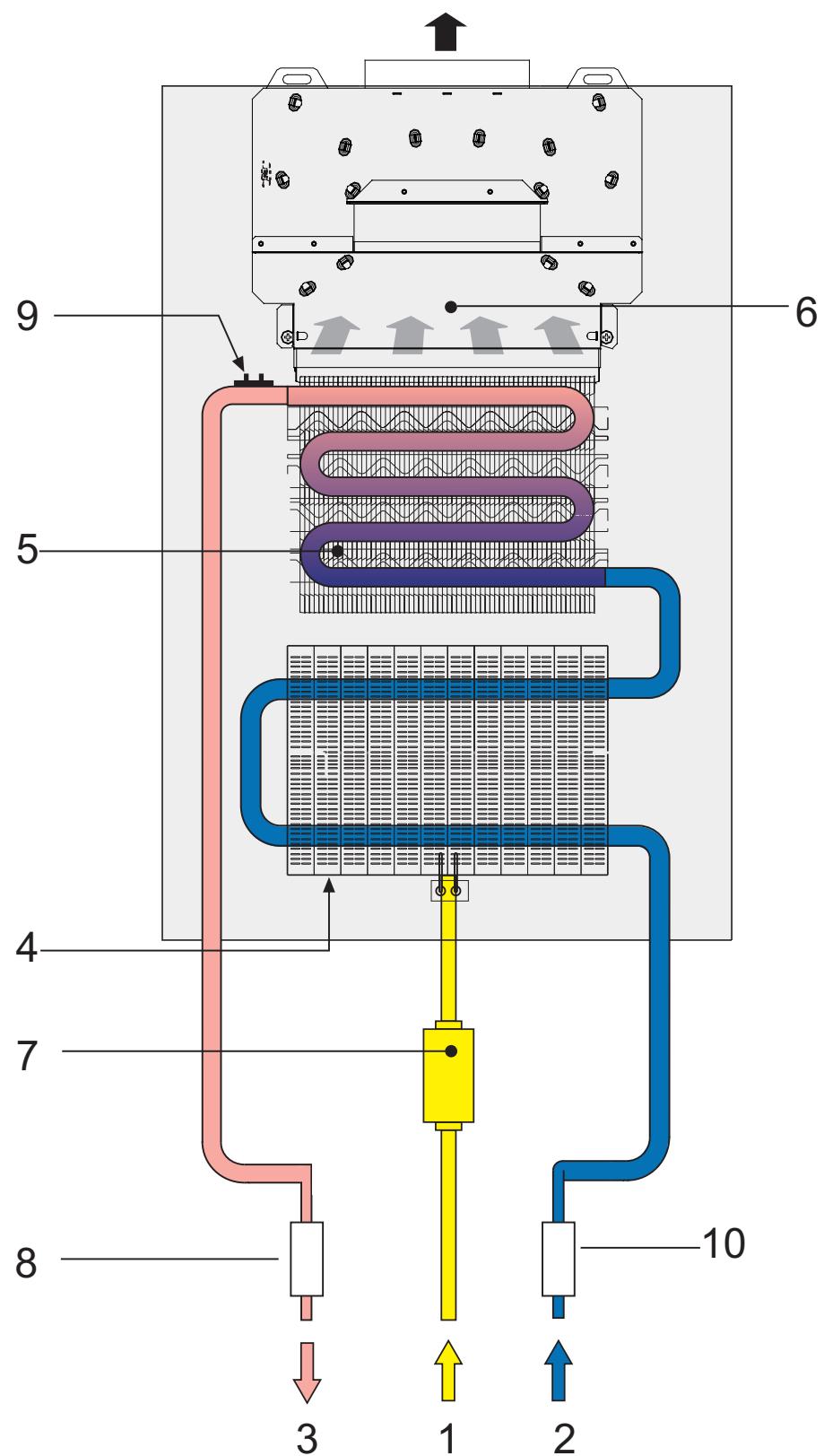


fig. 13 - Circuito hidráulico

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Entrada de gás | 10 Eletrodo de detecção |
| 2 Entrada de água fria | 11 Sensor duplo (segurança + ACS) |
| 3 Saída de água quente sanitária | 12 Termostato de segurança |
| 4 Câmara de combustão | 13 Termostato de temperatura de fumaça |
| 5 Grupo de queimadores | 14 Termostato de entrada de água |
| 6 Trocador de cobre | 15 Baterias |
| 7 Coletor de gases de combustão | 16 Eletrônica |
| 8 Válvula de gás | 17 Microswitch De Fluxo |
| 9 Eletrodo de ignição | |

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Entrada de gás | 7 Válvula de gás |
| 2 Entrada de água fria | 8 Sensor de temperatura AS |
| 3 Saída de água quente sanitária | 9 Termostato de segurança |
| 4 Grupo de queimadores | 10 Entrada de termostato solar AS |
| 5 Trocador de cobre | |
| 6 Coletor de gases de combustão | |

4.4 Tabela de dados técnicos

Dados	Uds	11	
Capacidade térmica máxima	kW	21.7	Q
Capacidade térmica mínima	kW	8.3	Q
Potência térmica máxima	kW	19.4	
Potência térmica mínima	kW	7.2	
Rendimento máximo.	%	89.5	
Injetores do queimador G20	nº x Ø	24 x 0.85	
Diafragma de gás G20	Ø mm	5	
Pressão de fornecimento de gás G20	mbar	20	
Pressão Máxima queimador com G20	mbar	13	
Pressão mínima queimador com G20	mbar	2	
Fluxo máximo de gás G20	m³/h	2.241	
Vazão mínima de gás G20	m³/h	0.873	
Injetor de queimador G30	nº x Ø	18 x 0.49 + 6 x 0.47	
Diafragma de gás G30	Ø mm	4.6	
Pressão de fornecimento de gás G30	mbar	28 / 30	
Pressão Máxima queimador com G30	mbar	27.5	
Min. Pressão do queimador com G30	mbar	5	
Fluxo Máximo de Gás G30	Kg/h	1.7	
Vazão mínima de gás G30	Kg/h	0.65	
Injetor de queimador G31	nº x Ø	18 x 0.49 + 6 x 0.47	
Diafragma de gás G31	Ø mm	4.6	
Pressão de suprimento de gás G31	mbar	37	
Pressão Máxima queimador com G31	mbar	35	
Pressão mínima queimador com G31	mbar	5	
Fluxo máximo gás G31	Kg/h	1.7	
Fluxo mínimo gás G31	Kg/h	0.65	
Classe de eficiência energética de aquecimento de água		A	
Perfil de carga declarado		 M	
Classe de emissão de NOx	-	6(<56mg/kWh)	NOx
Pressão Máxima funcionamento	bar	10	PMS
Pressão mínima funcionamento	bar	0.2	
Caudal ACS Δ25°	l/min	11.2	
Caudal ACS Δ30°	l/min	9.3	
Grau de proteção	IP	X4D	
Tensão de alimentação	V/Hz	-	
Energia elétrica absorvida	W	-	
Peso sem carga	Kg	13	
Peso com embalagem	Kg	18	
Tipo de equipamento		B11BS	
CE		0085 / 22	

4.5 Diagrama Elétrico

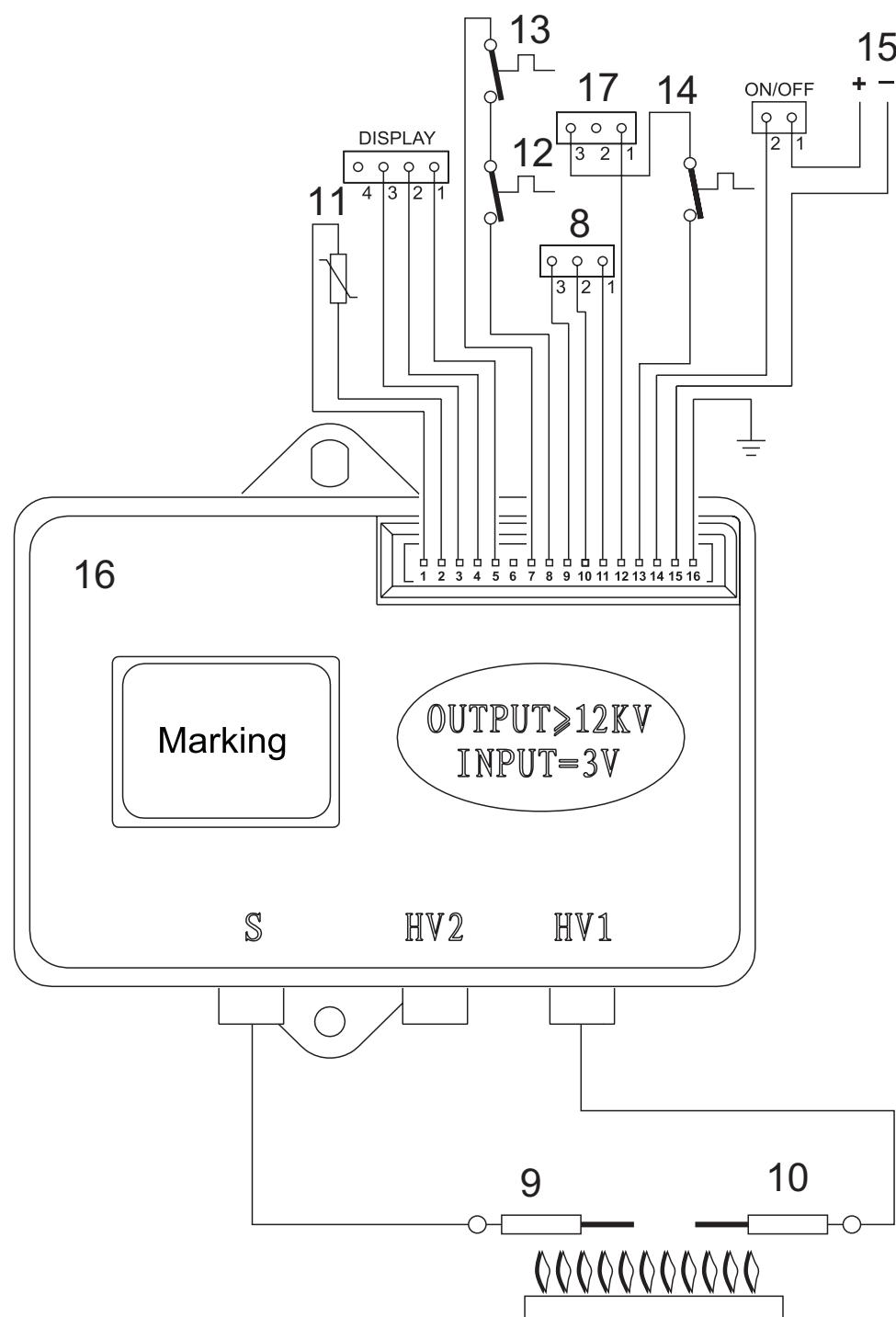


fig. 14 - Seção de legenda 4.2

Guia Produto ErP

Modelo : CPA S 11

Elemento	Símbolo	Unidade	Valor
Perfil de carga declarado		M	
Classe de eficiência energética do aquecimento de água (de A + a F)		A	
Consumo diário de eletricidade	Qelec	kWh	0,000
Consumo anual de energia elétrica	AEC	kWh	0
Eficiência energética do aquecimento de água	NWh	%	76
Consumo diário de combustível	Qfuel	kWh	8,185
Consumo anual de combustível	AFC	GJ	6
Ajustar a temperatura do termostato		MAX	
Lado interno do nível de nível sadio	LWA	dB	57
Emissões de óxido de nitrogênio	NOx	mg/kWh	38

Certificado de garantía

Esta garantía es válida para los equipos destinados a ser comercializados, vendidos e instalados sólo en el territorio español

GARANTE: FÉRROLI ESPAÑA, S.L., con domicilio social Pol. Ind. De Villayuda, C/ Alcalde Martín Cobos, 4, 09007 Burgos, garantiza los productos relacionados en este manual de instrucciones de acuerdo con la modificación del 1 de Enero 2022 del Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias (TRLGDCU).

El período de garantía de 3 años indicado en dicho R.D. comenzará a partir de la fecha de instalación, o en su defecto, a partir de la fecha de compra.

Salvo prueba en contrario, se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten transcurridos 2 años desde la entrega no existían cuando el bien se entregó.

Alcance de la garantía

La garantía no cubre las incidencias producidas por:

- Transporte no efectuado a cargo de la empresa (que deberán ser reclamados directamente al transportista).
- Manipulación del producto por personal ajeno al garante durante el período de garantía.
- Si el montaje no respeta las instrucciones que se suministran en la máquina.
- La instalación de la máquina no respeta las Leyes y Reglamentaciones en vigor (electricidad, hidráulicas, combustibles, etc.).
- Defectos de instalación hidráulica, eléctrica, alimentación de combustible, de evacuación de los productos de la combustión, chimeneas y desagües.
- Anomalías por incorrecto tratamiento del agua de alimentación, por tratamiento desincrustante mal realizado, etc.
- Anomalías causadas por condensaciones o por agentes atmosféricos (hielos, rayos, inundaciones, etc.) así como por corrientes erráticas.
- Mantenimiento inadecuado, descuido o mal uso,
- Corrosiones por causas de almacenamiento inadecuado.

Importante

- Para hacer uso del derecho de garantía aquí reconocido, será requisito imprescindible que el aparato se destine al uso doméstico.
- Esta garantía es válida siempre que se realicen las operaciones normales de mantenimiento descritas en las instrucciones técnicas suministradas con los equipos.
- Será necesario presentar al personal técnico del garante, antes de su intervención, la factura o ticket de compra del aparato, junto al albarán de entrega correspondiente, si este fuese de fecha posterior.

El material sustituido en garantía quedará en propiedad del garante.

Las posibles reclamaciones deberán efectuarse ante el organismo competente en esta materia.

**Servicio Asistencia Técnica
Tel: 912 176 834 - serviciotecnico@cointra.es**

www.cointra.es

Avda. Italia, 2, 28820 Coslada (Madrid)





Certificat de garantie

La directive européenne 99/44/CE a pour objet certains aspects de la vente et de la garantie des biens de consommation et réglemente le rapport entre le vendeur final et le consommateur. La directive prévoit qu'en cas de défaut de conformité d'un produit, le consommateur a le droit de réclamer au vendeur final, la remise en conformité du produit sans frais, pendant une période de 2 ans suivant l'acquisition.

COINTRA n'étant pas le vendeur final vis-à-vis du consommateur, elle entend toutefois supporter sa responsabilité lorsqu'elle est engagée selon sa propre garantie conventionnelle, fournie par son réseau de stations techniques agréées aux conditions rapportées ci-dessous.

Objet de la garantie et durée :

Limite de la garantie : la responsabilité de l'entreprise est limitée, toutes causes confondues, à somme plafonnée au montant hors taxes du contrat ou de la commande en cas de contrat-cadre.

Cette limitation n'est pas applicable en cas de faute lourde de l'entreprise et/ou de dommages corporels.

L'entreprise et le client renoncent mutuellement à se prévaloir des dommages immatériels et/ou indirects tels que notamment les pertes d'exploitation.

Toutes les pénalités et indemnités prévues au contrat ont la nature de dommages et intérêts forfaitaires, libératoires et exclusifs de toute autre sanction ou indemnisation. En cas d'évènements dommageables, les parties s'engagent à limiter autant que possible les conséquences dudit évènement.

Durée de la garantie : le fabricant garantit les appareils vendus contre tout défaut de fabrication et de fonctionnement pour une durée de 2 ans à compter de la date d'achat du matériel. La garantie du fabricant porte uniquement sur le remplacement de la pièce reconnue défectueuse par le fabricant ou l'un de ses services agréés et seulement pour la durée de la garantie.

Exclusions :

Sont exclus de la garantie :

- Les frais de main d'œuvre et déplacement, d'emballage ou de port.
- Tous dommages et intérêts notamment pour privation de jouissance.
- Les pièces dites d'usure n'entrent pas dans le cadre de la garantie (électrodes d'allumage ou d'ionisation, isolants, joints, bouton de commande, etc...). Sont également exclues de la garantie toutes les conséquences dues :
- A une installation non-conforme aux normes et règles de l'art en vigueur.
- A la non observation des instructions du fabricant décrites dans la notice d'utilisation.
- A l'absence ou défaut d'entretien régulier par une entreprise agréée par le fabricant.
- A un défaut en alimentation en combustible, eau ou électricité.
- A un raccordement de l'appareil non adapté ou non prévu par le fabricant.
- Aux corrosions causées par la condensation ou l'agressivité de l'eau.
- Au gel, courants parasites et/ou effets nuisibles des conditions atmosphériques, à l'entartrage de l'appareil.
- Aux interventions opérées sur l'appareil ou son environnement direct (électricité, fumisterie, eau, gaz, fuel...) par une personne
- incompétente ou non agréée.
- Aux cas de force majeure indépendants de la volonté et du contrôle du fabricant.
- A une utilisation de l'appareil impropre à sa destination.
- A une erreur de dimensionnement ou de préconisation.

Toute garantie est également exclue pour des incidents tenant à des cas fortuits, ainsi que pour les remplacements ou les réparations qui résulteraient de l'usure normale du matériel, de détériorations ou d'accidents provenant de négligence, d'un défaut de surveillance ou de conditions inadéquates de stockage.

Pour pouvoir invoquer le bénéfice de la garantie, l'acheteur doit :

- Aviser le vendeur, sans retard et par écrit, des vices qu'il impute au matériel et fournir toutes justifications sur leur réalité.
- Donner au vendeur toute facilité pour procéder à la constatation de ces vices et à leurs corrections.
- S'abstenir, sauf accord préalable exprès et écrit du vendeur, d'effectuer lui-même ou de faire effectuer par un tiers la réparation, de modifier ou de faire modifier par un tiers tout élément dudit matériel.

La garantie est applicable sous réserve de la présentation préalable de justificatifs tels que :

- Le certificat de conformité gaz CC2 ou CC4 (pour les appareils à gaz).
- La fiche de mise en service de l'appareil (réalisé par une société agréée par FERROLI France).
- L'attestation d'entretien périodique.
- Justificatif d'achat du produit.

La présente garantie s'ajoute et ne préjuge pas des droits de l'acheteur prévus dans la directive 99/44/CE et dans l'article 1641 du code civil.

Modèle :

N°série :

Date achat :

Date fin de garantie :

Certificado de garantia

Esta garantia só é válida para os equipamentos destinados a serem comercializados, vendidos e instalados no território espanhol

GARANTE: A FÉRROLI ESPAÑA, S.L., com sede social Pol. Ind. De Villayuda, C/ Alcalde Martín Cobos, 4 – 09007 Burgos, garante os produtos indicados neste manual de instruções de acordo com o Decreto-Lei 84/2021 de 18 Outubro, sobre garantia na venda de bens de consumo.

O período de garantia de 3 anos indicado em tal R.D. terá início a partir da data de instalação, ou, na sua falta, a partir da data de compra.

Salvo prova em contrário, presumir-se-á que as faltas de conformidade que se manifestem decorridos 2 anos a contar da entrega não existiam quando o bem foi entregue.

Alcance da garantia

A garantia não cobre os incidentes provocados por:

- Transporte não efetuado a cargo da empresa (que deverá ser reclamado diretamente ao transportador).
- Manuseamento do produto por pessoal alheio ao garante durante o período de garantia.
- Se a montagem não respeitar as instruções fornecidas na máquina.
- Se a instalação da máquina não respeitar as Leis nem as Regulamentações em vigor (eletricidade, hidráulicas, combustíveis, etc.).
- Defeitos de instalação hidráulica, elétrica, alimentação de combustível, de evacuação dos produtos da combustão, chaminés e esgotos.
- Anomalias por tratamento incorreto da água de alimentação, por tratamento desincrustante mal efetuado, etc.
- Anomalias causadas por condensações ou por agentes atmosféricos (gelo, raios, inundações, etc.) assim como por correntes erráticas.
- Manutenção inadequada, descuido ou mau uso
- Corrosões devidas a armazenamento inadequado.

Importante

- Para fazer uso do direito de garantia aqui reconhecido, será requisito indispensável que o aparelho se destine a uso doméstico.
- Esta garantia é válida sempre que sejam efetuadas as operações normais de manutenção descritas nas instruções técnicas fornecidas com os equipamentos.
- Será necessário apresentar ao pessoal técnico do garante, antes da sua intervenção, a fatura ou talão de compra do aparelho, juntamente com a respetiva nota de entrega, se esta for de uma data posterior.

O material substituído em garantia ficará em propriedade do garante.

As eventuais reclamações deverão ser efetuadas ao organismo competente nesta matéria.

SERVIÇO DE APOIO TÉCNICO
808 202 774

www.cointra.es

Avda. Italia, 2, 28820 Coslada (Madrid)





Avda. de Italia, 2 (Edificio Ferroli)
28820 Coslada – Madrid – ESPAÑA
www.cointra.es

FABRICADO EN ESPAÑA - FABRIQUÉ EN ESPAGNE - FABRICADO EM ESPANHA